Gratis!!!
AWE Mainta
e corant di Toko

HUEZ A DICIDI CU

GOBIERNO MESTER PAGA MAESTRA RETIRA, 34 MIL FLORIN



HUEZ mr. J.A. van Voorthuizen a dicidi cu Gobierno mester paga e maestra retira na EPI, Fejite M.A. Zijlstra e suma di 34 mil florin y den mesun rosea a rechaza su otro demandanan, manera e.o. pa sigui den su funcion na EPI. Manera ta conoci, Zijlstra a aserca abogado mr. Edwin Duijneveld pa cuminsa un caso hudicial contra di Gobierno. Den un caso hudicial anterior, pa declara su retiro haya for di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp nulo, Zijlstra a perde esaki.

10 MIL PA CRUZ CORA



RODE Kruis y tur su voluntarionan ta hopi importante pa aeropuerto, e managing Director di AAA N.V., Sr. Peter Steinmetz, durante e fiesta pa su socionan comercial orguyosamente a haci entrega di un check na balor di Awg. 10.000,- na Rode Kruis.

ARUBA TA CLA PA CELEBRA

DIA DI BETICO



E fin di siman aki lo ta uno di hopi actividad, ya cu Aruba henter lo ta celebrando e fecha di natalicio di nos Libertador, Betico Croes.

Riba Dia di Betico, lo bay tin actividad ful rond di Aruba, for di San Nicolas te na Noord. Banda di tur actividad deportivo, na varios districto, tin weganan popular lo sigui na Centro di Bario Brazil, for di 11'or di mainta pa 10'or di anochi. Pa loke ta trata e ceremonia mes, esaki lo tuma lugar, na prome instante como un ceremonia protocolar, kibrando asina e tradicion di e ceremonianan parti mainta. Esaki lo ta na Plaza Libertador Betico Croes, parti p'abao, n'e estatua, y esaki lo cuminza di 5'or y mey pa 6'or y mey di atardi.

EXPLOSION NA HOTEL!



AYERA mainta, Cuerpo Policial, hunto cu Cuerpo di Bombero y tambe Servicio di Ambulance a organisa un simularco na Atlantis Hotel na Noord, cu e meta cu e cuerponan aki mester bay traha mas integralmente cu otro.P'esaki, a bin for di Corsow, algun instructor, e.o. Inspector Tico Reuter y su grupo, kendenan ta experto den duna curso na Oficialnan na Warda.
Presente n'e simularco aki tabatin e oficialnan di mas halto di cada cuerpo, e.o. Alto Comisario Peter de Witte, dr. Yvette Thuis di Servicio di Ambulance y Gabriel Kelly pa Cuerpo di Bombero. mester señala cu ora di berdad, un di e tareanan di polis ta, pa evita prensa di yega serca, pa no daña e investigacion, pero tambe pa evita cu e propio periodista hay'e den un situacion di peligroso pa su mes.

Huez a dicidi cu

Gobierno mester paga maestra retira, Zijlstra e suma di 34 mil florin



HUEZ mr. J.A. van Voorthuizen a dicidi cu Gobierno mester paga e maestra retira na EPI, Fejite M.A. Zijlstra e suma di 34 mil florin y den mesun rosea a rechaza su otro demandanan, manera e.o. pa sigui den su funcion na EPI.

Manera ta conoci, Zijlstra a aserca abogado mr. Edwin Duijneveld pa cuminsa un caso hudicial contra di Gobierno. Den un caso hudicial anterior, pa declara su retiro haya for di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp nulo, Zijlstra a perde esaki.

Pero e biaha aki a cuminsa un caso pa demanda pa Gobierno cumpli cu pago di su salarioi, basa riba 32 ora pa siman na razon di Afl. 68.000,= pa aña. Pasobra tabata te dia 22 di augustus, el a ser informa di lo no kier su servicio mas, mientras cu Fejite Zijlstra a cuminsa prepara su mes p'e aña escolar nobo te cu el a ser poni den rooster di trabao caba.

Como cu Gobierno no a cumpli cabalmente cu su participacion na Zijlstra cu nan no mester di su servicio mas, y como tal a keda perhudica na su entrada, Huez mas bien a dicidi pa otorg'e un daño y perhuicio di mitar di su salario anual cu ta 68 mil florin, y lo haya awor 34 mil florin. Esaki lo mester ser paga di inmediato, según veredicto di Huez.

Di acuerdo cu Minister di Husticia, Rudy Croes

Lo implementa un ora pa otro e drug-test pa empleadonan publico y di fundacionnan

Si bo ta usa droga, pone un paro awor, prome cu ta laat

RELACIONA cu publicidad cu tin relaciona cu un drug-test haci, unda e trahador aki a test positivo, te cu a pone cu Aruba Ports Authority N.V. a nengu'e un badge, a puntra Ministser Rudy Croes, ta ki dia e mes ta implementa esaki pa cu e empleadonan publico, cu tanto el a priminti.

E mandatario sa cu tin companianan priva, e.o. e refineria, Valero, Hyatt, unda hasta nan a gana un caso te den Corte di Casacion na Hulanda, Aeropuerto, WEB Aruba N.V. y awor tambe APA N.V., sigur Gobierno ta bay bin cu esun di dje.

Segun Minister Rudy Cores locual ta wordo traha den Gobierno ta completamente otro di locual e companianan priva ta ehecutando. Gobierno ta bin cu un proceso un poco mas delicado. Por hacie random, por hacie den grupo y awor si den grupo e sali negativo, no mester bay specifamente riba cada caso.

Si un test sali positivo, kiermen cu e persona lo a usa droga, y como tal bo mester percura pa keda cu e material pa bo haya un contra-ehercisio di biaha y si den e contra- ehercisio tambe mustra cu den tur dos caso, e ta positivo atrobe, anto kier men dicho empleado ta den problema serio y mester retira for di trabao.

Un laboratorio por mustra ta positivo y e un otro no, por si encaso cu tur dos ta positivo, e ora e persona tin un problema. Según Rudy Croes, e pregunta ta con por hacie mihor. Eyden a hinca e departamentonan di DPO y PIO pa haci un trabao mas completo pa weita con ta bin cu e asuntonan disciplinario prome.

Y si den varios ocasion bo ta keda ripiti esaki, anto no ta keda otro di duna bo retiro. Pero un biaha mas tin trabaonan delicado pa haci.

E ley cu a keda aproba, Minister Rudy Croes ta bisa awor cu e no ta di acuerdo cune, pasobra e ta bay pa cierto funcion cu riesgo. E ley aki mester conta pa Minister, e mester conta pa e chofer di auto. No por tin diferencia p'esnan cu mester haci e test aki.

Si bo ta usador di droga, ta dunabo un oportunidad, pero atrobe ta laga un comision oficializa pa Ministerio di Husticia, dicidi kico lo haci cu un empleado asina. E comision mes pronto lo duna su version con leu nan ta cu implementacion di e drug-test aki. Pero según Rudy Croes, tur cos ta cla pa wordo ehecuta cualkier rato.

Un biaha mas Minister Rudy Croes ta haci un apelacion na tur hende cu ta traha den Gobierno, cu ta traha den fundacionnan di Gobierno, maestronan di scol, si bo ta usa droga, pone un paro na dje aworaki, pasobra si constata cu bo ta usa droga ainda, anto bo no por ta den e funcionnan aki.



Rudy Croes a confirma cu

Edificio bieu di Belasting lo bira e Warda di Polis nobo di Oranjestad



YA caba ta haci algun luna cu e edificio bieu di Departamento di Impuesto ta bashi, te cu el a cuminsa bira otro choler-house. Prome cu e bira un ruina, según Minister di Husticia, Rudy Croes, el a haci un palabracion cu su colega di finanza, Nilo Swaen, cu dicho edificio lo bira e proximo Warda di Polis di Oranjestad.

Practicamente e traspaso wordo haci. Awor tin cu percura pa renobacion. Ta bay kita e murayanan, ta bay construi nan di nobo. Eynan ta bay bira e ubicacion di mayoria seccion di Cuerpo Policial.

E edificio aki ta bon situa, cerca di e zona cora, pero tambe eybanda tin un desaroyo hopi grandi cu ta tumando lugar, cual ta facilidadnan nobo y moderno, según Rudy Croes.

Pa loke t'e edificio di polis den Wilhelminastraat, esaki siguramente lo bay haya su atencion debido, p'asina esaki tampoco no bay cay den un ruina y bira un choler house tambe. Ta di spera cu despues di e mudamento di e Warda di Polis, e departamentonan concerni cu renobacion di edificio, lo percura pa mantene e edificio aki, ya cu esaki ta un reliquia di nos pasado, tabata palabranan di Minister di Husticia, Rudy Croes.

Huez a tene compasion cu Ruben S. kende a propina un Hulandes un cuchiu



APESAR cu Ministerio Publico a exigi castigo di prison p'e homber Ruben S., Huez a impone un castigo condicional y a bisa Ruben S. cu el a scapa di chiripa dor cu Huez a tene cuenta cu e circumstancianan cu Ruben S. t'aden.

Ruben S. ta wordo haya culpable di a hinca un Hulandes cu cuchiu y cu e persona aki a keda herida. Sinembargo Huez a tene na cuenta diferente factor cu ta na bentaha di Ruben S.

Un di e factornan ta cu Ruben S. no a busca e confrontacion sino e Hulandes. Na dado momento Ruben S. kier a bandona e sitio, pero dor di e confrontacion mester a actua.

Huez tambe a tene na cuenta e hecho cu Ruben S. su situacion personal. T'asina cu su señora ta sufri di un lamentable malesa cu ta haci dificil cu e por traha. Esey ta crea e situacion cu ta Ruben S. ta mantene e famia.

Huez a mustra si cu loke Ruben S. a haci ta inaceptabel y cu en realidad un castigo di prison pa un tempo largo ta na su lugar. Sinembargo teniendo cuenta cu e puntonan ariba menciona el condena Ruben S. na 1 aña di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 240 ora di servicio comunitario.

Pa loke ta trata e Hulandes, Huez a rechaza su demanda ya cu Huez ta haya cu e Hulandes no a splica bon kico realmente t'e daño cu el a sufri.

A keda constata cu

Situacion actual di Dengue na Aruba ta alarmante

DEPARTAMENTO di Salud Publico ta informa cu e situacion di Dengue ta hopi alarmante. E cifranan di casonan di Dengue ta hopi mas halto compara cu e mesun periodo aña pasa y ta forma un peliger serio pa henter comunidad di Aruba.

Fuera cu awasero ta continua, un di e problemanan pa controla e situacion di Dengue t'e hecho cu hopi hende no ta na cas ora GKMB ta pasa pa controla durante dia. GKMB a intensifica su actividadnan. Awor ta controla cas te 6'or di atardi y tambe riba diasabra mainta p'asina por haya mas hende na cas pa haci e control necesario.

Asina mes GKMB ta haya hopi cas sera locual ta stroba e control n'e percela y logra controla e situacion di Dengue na Aruba. Den caso cu e doño di cas no ta presente ora GKMB pasa pa haci control, nan ta laga un carta atras unda nan ta pidi pa tuma contacto cu e departamento. Esaki tambe t'e caso pa Departamento di Malesanan Contagioso (DBZ) cu ta tuma dato di personanan cu ta malo.

Departamento di Salud Publico kier urgi tur doño di cas cu a ricibi un carta di sea GKMB of DBZ, pa yama e departamento concerni pa haci un cita nobo y duna GKMB e oportunidad pa haci control y DBZ pa tuma dato di persona malo. Hunto so nos por elimina sangura y su criadero!

GKMB ta intensifica su actividadnan mas ainda den e barionan cu ta mas afecta pa yuda elimina criaderonan y preveni cu e virus ta sigui plama riba nos isla. GKMB ta ofrece charla y bishita na scol pa splica nos hobennan kico ta Dengue y con por preveni esaki. Bon custumber ta wordo siña di chiquito. Meta di e charlanan ta pa siña muchanan na un edad hoben cu Dengue ta un malesa cu ta un menaza pa nos salud, con pa elimina criadero y cu ta importante nos tur yuda preveni Dengue na Aruba.



Departamento di Salud Publico ta pidi henter comunidad pa yuda controla cas y bario y elimina criadero di Dengue. Informacion di Dengue ta disponibel den foyeto cu ta obtenibel na tur oficina di dokter y instancianan publico.

Faya bo Haya no ta conta pa tur hende

Rudy Croes y Peter de Witte no kier comenta riba incidente na Laly's Snack



"MI ta prefera di no bisa nada riba e incidente den Laly's Snack na Cura Cabay. Si nan a contami kico a keda scirbi y pesey mi ta prefera di no duna comentario mas", asina Minister di Husticia, Rudy Croes a reacciona ora cu prensa a puntr'e pa su comentario di loke a pasa den Laly's Snack, diadomingo ultimo despues di e parada di blaas na San Nicolas.

AWEMainta mester bisa, cu nos a haya varios comentario y hasta declaracion di algun testigo, kendenan a conta nos na placa chiquito kico a pasa. E hecho cu e mandatario no kier reacciona, pasobra e no por contradeci loke cu a pasa, pero admiti e incidente.

Alto Comisario Peter de Witte, kende tambe a ser aserca pa su comentario, mirando con Roy L., coordinador di Minister Rudy Croes tabata duna ordo na polisnan, den su calidad di Fiscal Auxiliar, y hasta a menasa nan, si nan no cumpli, anto e polisnan mester carga cu e consecuencia, de Witte a cuminsa na bisa cu Roy L. no ta forma parti mas di Cuerpo Policial y ta forma parti di otro organisacion cu ta cay bao di responsabilidad di Ministerio di Husticia.
Peter de Witte ta bisa pa loke t'e incidente mes, cu esaki sigur no ta un bon señal pa cu comunidad. E ta hayando e raport di esaki, pa despues analisa un que otro, y como tal no kier duna mas comentario tampoco.

Loke ta ser cuestiona ultimo dianan aki ta, cu con bin Ministerio Publico y Mando Policial ta papia di un maneho di 0 Tolerancia, cu hasta a haya nomber di "Faya bo Haya", anto dicon esaki no ta conta p'esnan cu a cuasa e incidente na Laly's Snack diadomingo ultimo.
A ser bisa, cu ambos partido a entrega keho di maltrato contra di otro, y ta interesante pa sa resultado di e investigacion aki. Esta si enberdad un investigacion ser haci di e 2 denuncianan haci.

Relaciona cu demas actividadnan di Carnaval, Minister di Husticia, Rudy Croes a haci tog un apelacion. Manera e mandatario mes a bisa, cu den pasado tabatin experiencianan cu mester a drenta tempran p'asina evita cu incidentenan por sali for di man y aworaki ta manda manda un mensahe cla y raspa, manera cu e mensahe mes ta bisa y cu mester keda implementa al pie de la letra.
"Esnan cu faya ta haya y si bo tin pensa pa bay daña Carnaval di otro, anto kedabo leu di Carnival. Si bo tin pensa di bay goza, goza den un bon ambiente", ta palabranan di e mandatario.
Minister Rudy Croes a haci un suplica na henter e pueblo, no bay cu boter, bay cu bleki di refresco, bay goza di bo Carnaval. Esnan cu ta bay pa hecha baina, nan lo haya nan e momento ey cu nan causa problema cu nos publico, mal sirbi y nan lo keda sera te despues cu Carnaval pasa.

Diarazon anochi

Accidente cu 3 herido na Piedra Plat

Algo prome cu 10 or di anochi, polis ta haya informacion cu tin un accidente serio lo a tuma lugar na Piedra Plat na altura di Baby Store. N'e sitio, polis ta haya informacion cu un chofer a sali for di e caminda cu ta bay pa Santa Rosa, sin pone atencion y asina a bay dal den un auto cu tabata pasando. E auto aki, a spin riba e caminda dor di e impacto, esaki na su turno a bay dal den un auto cu ta para dilanti di un negoshi pa cumpra cuminda. 3 Persona a keda herida, e.o. un señora na estado, su yiu y e chofer di e auto cu tabata pasando. E chofer mes cu a causa e accidente a sali ileso di esaki.

Awe mainta

Caso hudicial Antony Gario vs SAC bao di spotlight





AWE mainta 10'or, Carnavalistanan lo tin masha atencion p'e caso hudicial cu Antony Gario a dicidi di entama contra di SAC, relaciona cu e sancion di 3 aña cu el a haya, cu e no por actua, y participa na ningun Calypso y Roadmarch Contest. Participa, den ningun sentido di palabra, esta e no por tin cu ningun participa n'e contest, no por compone nada y tampoco aregla nada.
Kier men maske cu e no por participa, e medida di SAC lo afecta varios otro cantante y tambe di e muchanan cu lo participa na nan competencia.

Ta debi cu Antony Gario a canta un cancion protesta, a critica dirigentenan di SAC, kendenan el a califica como corupto, pasobra SAC hunto cu e huradonan di aña pasa a manipula pa saca un ganador di e Calypso y Roadmarch Contest. Antony Gario a ser sanciona pa 3 aña y cu e no por participa den ningun evento musical di SAC pa dicho periodo.
Antony Gario ta sinti awor, cu e medida aki ta perhudica su persona seriamente y asina a aserca abogado mr. Milko Baiz pa bringa e hecho aki den Corte di Husticia, cu lo bay via di un caso sumario. Maske cu e partidonan a trata di haya otro na mesa, pero sin éxito.

SAC ta di opinion cu e agrupacion musical Le Groove por participa, pero Antony Gario no, kende a keda exclui como cantante, pero tambe como compositor y areglista y cu ningun otro hende por participa cu su obranan tampoco.
SAC tabata dispuesto pa reduci e 3 aña di suspension, pa un solo aña y Antony Gario no a bay di acuerdo y asina a dicidi di cana e caminda di Huez.

Na tur parti, unda tin tipo di festivalnan asina ta conoci cu calypsonan ta dirigi como cancionnan protesta. Cuanto biaha tur e participantenan na Aruba, no a canta protesta contra di nos mandatarionan, y hasta contra di nan coleganan musico. Pero SAC si no a acepta e protesta, unda cu Gario a yama nan pa corupto.

Mr. Milko Baiz ta haya cu SAC no tin e autoridad pa bay asina leu, y mester sa di respeta libertad di expresion. Pero no solamente Gario ta ser castiga di no por participa, pero otro cantantenan cu usa su creatividad, no ta permiti, loke ta bay leu di mas.

Huez na nos opinion sigur lo manda e partidonan mesa, prome di duna un veredicto, pero mirando e urgencia, un veredicto lo cay, y tur hende lo kier sa con esaki lo bira.
Tin hende ta bisa, cu ta mihor pa Presidente di SAC, Tecla Kelly bira Huez, pasobra e sa di impone castigo y pisa. Si mira con den un caso di violacion di un menor di edad, Corte a dicta 3 luna sera, y Gario pa critica dirigente y miembronan di hurado, cu nan ta corupto a haya 3 aña di suspension. Palabra ta na Huez awe.

Sospecha di a manda su pick-up riba dos agente

Huez a declara Jeffrey D. liber; no por a proba cu legalmente e kier a causa daño severo



JEFFREY D. a keda sumamente contento cu e decision di Huez, kende a declar'e liber di e acusacionnan serio cu Fiscal a presenta contra dje.

Fiscal a acusa Jeffrey D. cu dia 26 di mei 2007, intencionalmente a manda su pick-up riba un miembro di Cuerpo Especial Arubano y un miembro di Visibility Team, kendenan tabata eherciendo nan trabao.

Fiscal tambe a acusa Jeffrey D. di intencionalmente a purba causa daño fisico grave na dos persona.

T'asina cu Jeffrey D. a desmenti categoricamente di a purba herida e persona femenino K. y e persona masculino G. cu su pick-up.

Huez a lesa e declaracion di e dos agentenan envolvi, esta K. y G. kendenan a declara cu den e hanchi entre Hyatt y Occidental Hotel, nan a mira e conocido Jeffrey D. den su pick-up masha sospechoso.

Nan tabata sospecha cu e lo tabata bende turistanan droga. Nan a bay n'e pick-up y a constata cu tabatin turista den esaki.

K. a bati riba e hood di e pick-up y a bisa Jeffrey D. pa para. Sinembargo Jeffrey a cuminsa bek e pick-up. Na dado momento K. a habri e porta di pasahero, pero mester a bula un banda pa no wordo placha contra otro auto.

G. e momento ey a bay habri e porta di chofer y K. a grita G. pa bula un banda, pasobra Jeffrey D. a bira e stuur y e pick-up por pasa riba dje.

Jeffrey D. a bisa Huez cu el a sinti hende habri e portanan di e pick-up pero e tabata mira patras p'e bek e pick-up y a sigui core bay.

T'asina cu e camera di seguridad di Hyatt a graba tur cos y Huez a pone esaki riba un CD y a pasa esaki riba un computer p'asina Jeffrey D., su abogado mr. Mohamed y Fiscal mira.

Fiscal ta haya Jeffrey D. culpable di a purba ocasiona maltrato severo riba e agente K., pero no riba e agente G. E ta sospecha cu Jeffrey D. a wordo sorprendi den transaccion di droga y Jeffrey D. a busca tur manera pa bay for di e sitio poniendo bida di K. na peliger.

Apesar cu e incidente aki a pasa practicamente 2 aña pasa, Fiscal ta haya cu e 26 dianan cu Jeffrey D. a keda sera no ta suficiente. El a exigi 4 luna di prison.

Abogado mr. Mohamed a reacciona mustrando cu e no ta haya cu a keda legalmente proba cu Jeffrey D. a purba ocasiona maltrato severo n'e dos personanan. Mr. Mohamed a remarca cu Jeffrey D. tabata wak patras pa bek e pick-up y t'e agente K. a bay hinca su mes den un situacion peligroso pa su bida. El a pidi Huez pa declara Jeffrey liber.

Huez a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e no ta haya legalmente proba cu Jeffrey a purba ocasiona maltrato severo n'e agentenan K. y G. y a declara Jeffrey D. liber. Manera menciona, el a bandona sala di Corte masha contento mes.

AAA N.V. ta haci donacion di Awg 10.000,- na Rode Kruis

ARUBA tin varios fundacion cu ta traha a base voluntario y cu no ta ricibi financiamento structura pa nan trabou. Rode Kruis Aruba ta un di e fundacionnan asina. Como cu Rode Kruis y tur su voluntarionan ta hopi importante pa aeropuerto, e managing Director di AAA N.V., Sr. Peter Steinmetz, durante e fiesta pa su socionan comercial orguyosamente a haci entrega di un check na balor di Awg. 10.000,- na Rode Kruis. Sr. Steinmetz a expresa cu AAA N.V. tin hopi aprecio pa e tremendo trabou y cooperashon cu e ekipo di Rode Kruis ta haci pa Aruba en general y pa aeropuerto en particular. Sr. Greg Peterson, como presidente di Rode Kruis accepta e check aki for di Sr. Steinmetz y a gradici AAA N.V. pa su aporte anual. Como muestra di aprecio Sr. Peterson a haci entrega di un kalender cu potret di parhanan local cu tambe ta wordo usa pa recauda fondo. Ademas el a corda tur hende riba e exposicion na aeropuerto na gatenan 3 y 4 cu tambe ta wordo usa pa recauda fondo. E potretnan ta ilustra momento cu Sr. Steinmetz ta haci entrega di e check na Sr. Greg Peterson di Rode Kruis.





Awor cu OM na Hulanda te persigi Geert Wilders

Antiyas y Aruba por demanda Hero Brinkman tambe

Pa: Godfried Adem





AMSTERDAM - Ministerio Publico na Amsterdam a haña un bofta di marca mayor den nan cara, ya cu Corte Superior a dicidi cu Geert Wilders mester por ser persigi y a obliga OM pa persigi Geert Wilders, lider di partido derechecita Partij voor de Arbeid.
Wilders a bay demasiado leu cu su expresionnan descriminatorio contra di gruponan di minoria y principalmente contra di gruponan di Musulman na Hulanda.
Den varios media Geert Wilders a instiga comunidad Hulandes pa bay contra y descrimina tur Musulman. Pesey Corte Superior kier pa OM persigi'e pa "geweld tot aan zetten tot het zaaien van haat en beledigingen".
Ta pa prome biaha cu un persona prominente den Tweede Kamer y na Hulanda tin di bay dilanti debi na loke cu el a expresa den e comunidad.
Geert Wilders den un reaccion pa prensa na Hulanda a bisa cu e decision aki ta un desapunto y un golpi hopi duro pe.
E no por compronde dicon e tin di wordo persigi y ta haya cu ta algo inhusto.
E ta keda para cu e no a falta ningun ora so cu ley.
Geert Wilders pa basta tempo a bin ta lastra gruponan di Musulman y a descrimina y a logra pone cierto Hulandesnan contra di nan. E culminacion tabata e pelicula Fit na cual el a ridiculisa Musulmannan cune y a crea hopi odio contra di esakinan.
Ministerio Publico pa straño cu e por sona den prome instante a nenga di persigi Wilders y te hasta parce tabata para na banda di e racista aki.
Ya cu nan a bisa cu nada di loke el a haci no ta contra di ley.
Abogado mr. Gerard Spong tabata brota di alegria ya cu te a sigi procesa serca Hof pa exigi cu Wilders por a wordo persigi. El a defende varios persona cu a inicia e caso aki.

Esaki mester ta un oportunidad pa nos gobernatenan na Antiyas y Aruba tambe demanda Hero Brinkman ya cu ta ofensanan serio e ex Inspector di Polis a lansa contra di Antiyas y Aruba recientemente.
Aruba ya a bira victima di dje ora cu el a bay TV Mericano. Riba esaki tambe e mester wordo cogi y demande pa daño y perhuicio tambe.
Cu e decision di Hof na Amsterdam awor Antiyas y Aruba por demanda Hero Brinkman tambe.
Pasobra e decision contra di Geert Wilders por ser usa tambe contra di Brinkman.
Loke nos ta corda over di Brinkman aki ta cu aña pasa na januari ora cu el a ofende tur hende na Corsow y a bula bay Bonaire, y eynan su ex colega Jan van der Straten, kende tabata Hefe di Polis na Bonaire e tempo ey a bisa den un matutino na Antiyas cu si Hero Brinkman mester a ofende un hende na Bonaire, e lo a laga detene di inmediato.
El a bisa cu e tabata na punto di detené ya cu e no por a acepta su ofensanan.
Pero straño con cosnan sa cambia den bida y den un temporada asina rapido ya cu awor ta Hero Brinkaman t'esun cu ta sali na defensa di su ex-colega Jan van der Straten.
Awel ta ken ta hunga comedia aki? Aki no ta Pachi Damoen ni Eligio Melfor. Ta Brinkman y van der Straten mes. 'Ouwe Jongens krentenbrood', 'ons kent ons'.

Cu yudanza di expertonan di Corsow, a organisa un simularco pa

A instrui Polis, Bombero y Ambulance, riba nan respectivo tarea ora di un incidente







AYERA mainta, Cuerpo Policial, hunto cu Cuerpo di Bombero y tambe Servicio di Ambulance a organisa un simularco na Atlantis Hotel na Noord, cu e meta cu e cuerponan aki mester bay traha mas integralmente cu otro.

P'esaki, a bin for di Corsow, algun instructor, e.o. Inspector Tico Reuter y su grupo, kendenan ta experto den duna curso na Oficialnan na Warda.

Presente n'e simularco aki tabatin e oficialnan di mas halto di cada cuerpo, e.o. Alto Comisario Peter de Witte, dr. Yvette Thuis di Servicio di Ambulance y Gabriel Kelly pa Cuerpo di Bombero.

E simularco di ayera mainta, a haci cu un bom a rementa, unda varios hende a keda malamente herida. Inspector Tico Reuter a splica cu esaki ta un entrenamento dirigi specialmente p'e oficialnan di polis, kendenan mester bay dirigi incidentenan cu por presenta.

Den tur calamidad, polis, bombero y ambulance, ta partnernan di otro y mester sa sostene otro pa logra e mihor resultado.

Na momento di un incidente, mester cana diferente proceso, di cual 7 di nan ta tarea policial. Pa evita cu polis ta bay atende tareanan cu no ta di dje, ayera mainta mas bien a apunta e 7 tareanan policial y haci posibel p'e otro organisacionnan manera Cuerpo di Bombero, Servicio di Ambulance, pa nan haci tarea di nan.

Na momento cu cada uno atende nan respectivo tarea, y tin un bon cooperacion, lo tin un mihor coordinacion.

Hasta prensa tin un papel importante ta hunga, den sentido, unda e reporteronan aki por yuda e Oficialnan na Warda, dor di informa e pueblo na un forma adecua, cu e incidente cu a tumando lugar, cu e meta pa pueblo no bay, pasobra ta peor so e por haci e situacion n'e sitio. Y sigur mas peligroso e por ta p'e propio mirones, según Tico Reuter.

No mester lubida, cu ultimamente tin varios incidente chiquito ta tuma lugar, ta oportunidad pa atakenan terorista por tuma lugar.

Pesey, prensa fuera di duna noticia di e suseso, mester duna pueblo e instrucción pa nan coopera, p.e. splica e ruta cu ambulance mester pa transporta e victimanan y viceversa, pa ambulance.





Tico Reuter a conclui cu e training aki a ser haci cu masha entusiasmo y tin masha gana pa siña. E ta otro proceso, maske fout a ser haci, y pesey tin espacio pa mehoracion. Loke e accionnan aki ta bay trece cune ta, cu cada uno di e servicionan aki lo por eherce nan trabao mihor posibel, si cada uno sa nan respectivo tarea.

Si nos mester conta un chiste n'e sitio, unda e Inspector Tico Reuter a manda e periodistanan bay entrevista e "morto" di e explosion y nan a bay haci'e tambe.

Nos di AWEMainta mester señala cu ora di berdad, un di e tareanan di polis ta, pa evita prensa di yega serca, pa no daña e investigacion, pero tambe pa evita cu e propio periodista hay'e den un situacion di peligroso pa su mes.







Diarazon anochi

Accidente cu 3 herido na Piedra Plat











ALGO prome cu 10 or di anochi, polis ta haya informacion cu tin un accidente serio lo a tuma lugar na Piedra Plat na altura di Baby Store. N'e sitio, polis ta haya informacion cu un chofer a sali for di e caminda cu ta bay pa Santa Rosa, sin pone atencion y asina a bay dal den un auto cu tabata pasando. E auto aki, a spin riba e caminda dor di e impacto, esaki na su turno a bay dal den un auto cu ta para dilanti di un negoshi pa cumpra cuminda. 3 Persona a keda herida, e.o. un señora na estado, su yiu y e chofer di e auto cu tabata pasando. E chofer mes cu a causa e accidente a sali ileso di esaki.

Fraccion di MEP ta considera e mocion di AVP overbodig



DIABIERNA ultimo, fraccion di AVP den parlamento a presenta un mocion, pa pidi sosten di sala di parlamento, pa urgi gobierno informa departamento di belasting pa ora cu ciudadanonan debe belasting, por ehempel grondbelasting, erfpacht y cu di otro banda, gobierno tin placa pa nan di inkomstenbelasting, pa haci un esfuerzo pa prome cu saca aanmaning, dwangschrift y hasta beslag riba salario, consolida esaki.

Den cuadro di esey, fraccion di MEP, mester bisa cu momento cu el'a wordo presenta, e tabata zona un mocion bastante positivo, pero simpatico, e ora ey a pidi Minister pa amplia riba e mocion y duna un conseho, un asina yama stemadvies, cu ta un derecho cu un fraccion por pidi y Minister e ora ey a splica detayadamente cu ora un ciudadano haya cobranza di grondbelasting, erfpacht for di belasting, pero e sa cu gobierno, esta belasting tambe tin placa pe riba belastingnan cu no a wordo traha riba dje ainda. Por ehempel 2004, 2005, 2006, cu ta rekeri cu e ciudadano na e momento ey haya un cobranza cu e por manda un carta chikito na departamento di belasting y pidi pa informanan berdaderamente si e tin un debe, pero di otro banda, gobierno tambe debe y pidinan pa averigua un que otro y wanta e cobranza tanten te ora cu un inspecteur traha riba su restitutie.

Marlon Werleman, di fraccion di MEP den parlamento, durante e rueda di prensa semanal di partido MEP, a comenta cu den cuadro di esey a pidi Minister pa instrui belasting dienst pa haci e informacion aki mas conoci na comunidad, pa asina aki, ciudadanonan cu haya nan mes den un sitiacion asina, por haci un peticion pa medio di un carta pa tene cuenta cu nan tambe tin cu haya placa bek. Momento ey fraccion di MEP a considera e mocion di fraccion di AVP manera nan ta bisa, overbodig, e no ta necesario, pasobra Minister tabata basta cla den su contestanan y solamente a rekeri cu belastingdienst mester informa comunidad y su maneho riba esaki ta e motibo pa cual e fraccion no a sostene e mocion aki. Werleman ta sigui comenta cu e presupuesto 2009 a bay contrario na ultimo añanan aki, den un forma hopi serio a keda trata hasta di parti di oposicion. Ta mustra toch un cierto madurez cu ta biba cerca oposicion pa trata e presupuesto den un forma serio. E unico asunto cu a keda ta cu fraccion di AVP a presenta nan prespuesto alternativa. Ta nan derecho pa usa nan presupuesto alternativa pa presenta amiendanan, cambionan riba presupesto tradicional, esta presupuesto di gobierno pero den esaki mester bisa cu lamentablemente e fraccion a sinti e falta di seriedad pa loke ta trata e ehecucion di nan proposicionnan. Mas aun ora cu a yega na momento pa vota riba e amienda di fraccion di AVP, cu nan cambionan a base di presupuesto alternativa, e fraccion a mira cu fraccion di AVP mes no tabata completo. Tres miembro di fraccion di AVP a prefera di ta ausente y no a duna sosten na nan mesun amienda cu nan a entrega. Kiermeen e por duna di pensa cu nan mes no ta kere den nan presupuesto alternativa of kizas tin cosnan aden cu nan ta sinti nan mes masha incomodo cune, Werleman a bisa finalmente.

Monica Kock ta puntra

Kendenan ta traha den Parlamento?



ULTIMO tempo MPA tin cu tende kende(nan) ta traha na Parlamento. Esaki ta un pregunta valido. Hopi biaha e percepcion ta eroneo. Nan ta kere cu cierto Parlamentario no ta traha y di otro si ta traha duro.
Den pasado caba MPA a demostra cu den presupuesto MPA t'e partido cu ta traha duro y haci hopi pregunta.
Na aña 2008 MPA tabata e partido cu e haci mas hopi pregunta y a bay amplio over di e presupuesto. Pakico? Pasobra esey ta bo trabao, pero tambe e oportunidad pa haci hopi pregunta concerni e maneho di Gobierno.
P'e presupuesto di 2009 ta mesun cos. E resultado di Presupuesto di Finanza y Economia ta: Cantidad di pagina haci na pregunta haci segun partido.
MPA 11 pagina (1 persona); AVP 9 pagina (8 persona); RED 9 pagina (1 persona) y
MEP 4 pagina (11 persona).
MPA t'e partido cu a haci mas hopi trabao preparatorio dor di studia e presupuesto bon y haci hopi pregunta tocante e maneho. Asina bo ta ricibi contesta di e Minister y logra haya informacion cu normalmente ta keda interno den MEP so, según Monica Kock. Asina hopi cos ta bin na cla dor di e preguntanan haci dor di MPA.

MPA cu un asiento y un persona den Parlamento ta haci hopi mas cu MEP cu 11 Parlamentario. MPA ta carga su responsabilidad. MEP djis bo mesun trabao. MPA ta haci su trabao y pueblo sa esaki.

Minister Ramon Lee ta orguyoso cu nos hobennan ta pone enfasis riba nos dianan nacional



AYERA mainta, Minister Ramon Lee, hunto cu e comision organizador di dianan nacional, a yama un rueda di prensa, caminda a trece dilanti un solo punto di agenda, Dia di Betico.
Minister Ramon Lee a expresa primeramente di ta sumamente orguyoso y contento di mira cu durante e 8 añanan cu nan ta organiza Dia di Betico, Dia Nacional, Dia 18 di Maart, con grandi e manifestacion a bira.
Ora bo ta traha cu un grupo cu ta stima nos pais, cu ta reconoce balor di nos libertador, ta nifica e amor patrio cu bo tin pa bo tera.,Den e mesun rosea, sr. Ramon Lee a gradici tur miembro di prensa cu di un of otro manera por a yuda cu e evento a bira asina grandi. No solamente cu e pueblo, pero e mucha hobennan unda ta pone enfasis, ta reconoce nos libertador y nos dia nacional.
Semper nos dianan ta wordo hiba otro lugarnan, pero awor bo ta mira e base ta solido, cu tur rond di nos, nos paisnan, na unda ta celebra nan dia den grandi pesey ta duna un felicitacion na nos pueblo cu ta coopera y celebra riba e dia grandi aki.Dia 25 tin algo grandi atrobe riba Plaza Betico, segun Minister Lee, cu ta cuminza mas of menos pa 5'or y 15 di atardi. For di aki ta invita tur miembro di prensa y na nos comunidad pa bin participa na e acto protocolario y depues pa 7'or e acto cultural. Lo tin algo grandi prepara pa pueblo y pesey ta invita un y tur pa presencia esaki.



Di acuerdo cu Rudy Croes

Tin 3 candidato pa bay Apeldoorn pa bira Inspector di Polis

MINISTER di Husticia, Rudy Croes a confirma cu tin dos agente policial apunta pa sigui curso pa bira Inspector di Polis na Apeldoorn. Ta trata di dos persona, kendenan ta universitario, loke kier men, cu den un aña y mei pa dos aña nan ta Inspector di Polis caba.

E dos candidatonan aki ta hurista, y según Rudy Croes, el a haya un di 3 lugar, pero cu e condicion cu e persona aki tambe mester por bin cla como Inspector den un aña y mei pa dos aña, p'asina Cuerpo Policial por tin 3 Inspector di Polis fresco-fresco, pa por haci e trabao.

Banda cu nan ta hurista of academico, por haci trabao policial tambe, aumentando asina e nivel mas ainda den Cuerpo Policial y den Gobierno, según Minister Rudy Croes.

Internacional

Caroline Kennedy a retira su candidatura pa Senado

CAROLINE Kennedy a retira su candidatura pa ocupa e puesto den Senado cu a keda vacante despues cu Hillary Clinton a keda confirma como Secretaria di Estado. Asina New York Times a informa diaranson.

Un persona cercano na Kennedy a indica cu e candidata, yiu muher di e presidente asesina John F. Kennedy, a yama e


Caroline Kennedy

gobernador di New York, David Paterson, diaranson, segun e corant a indica. E fuente ta añadi cu Caroline Kennedy a tuma e decision aki pa motibo di su preocupacion pa salud di su tio, senador Edward Kennedy, cu a sufri un desmayo diamars durante un lunch na honor di presidente Barack Obama.

E ex-candidata a haci un declaracion ayera tardi.

Den caso di un vacatura di asiento den Senado, ta responsabilidad di e gobernador di e Estado involucra pa nombra un reemplazante cu ta tuma e asiento te na e proximo eleccion di Senado, cu ta tuma lugar cada dos aña.

Fidel Castro ta kibra silencio pa elogia Obama



E ex líder Cubano, Fidel Castro, a elogia e presidente nobo di Merca, Barack Obama diaranson ultimo, pa su "intencionnan noble" pero e'la bisa cu e tin hopi pregunta sin contesta, den e prome columna di opinion cu e ex gobernante a scirbi den cinco siman.

E silencio largo di Castro a contribui na e speculacion di cu e ex líder di 82 aña lo ta muriendo.

Castro no a revela e rason pakico e no a sigui cu su columna desde dia 15 di december despues di a publica un promedio di nuebe pa luna na 2008.

Castro a scirbi cu diaranson e'la reuni cu e presidente di Argentina, Cristina Fernández, na final di esaki su bishita di tres dia na Havana, y a bisa esaki cu e revolucion cu a hibé na poder dia 1 di januari 1959 a dura mas cu e tempo na mando di 10 presidente Mericano.

E líder a papia di su admiración pa Obama, cu a bira e prome presidente di color di su pais.

"E'la bisa cu e no tin duda algun den e honestidad cu cual Obama, e di 11 presidente desde dia 1 di januari 1959, a expresa su ideanan, pero cu a pesar di su intencionnan noble ta keda hopi pregunta pa contesta", Castro a scirbi.

Un pregunta ta "con un sistema malgastador y consumista pa excelencia por preserva e medio ambiente?".

Obama a bisa cu e kier avansa pa un normalización di e relacionnan entre Merca y Cuba, pero cu e lo no elimina e embargo cu su país a impone 46 aña pasa riba e isla di Gobierno comunista.

E columna di Castro, publica den e sitio de internet maneha pa Gobierno, www.cubadebate.cu, a wordo publica algun ora despues cu su ruman menor, presidente Raúl Castro, a nenga e rumornan di cu e salud di Fidel lo ta empeorando.

"E ta haciendo su ehercicio, pensando hopi, lesando hopi, consehando mi y yudando", Raul a bisa. "Boso ta kere cu si e ta grave lo mi ta trankilo akinan? Próximamente lo mi viaha pa Europa. Boso ta kere cu m por sali di aki si Fidel ta grave?", e'la agrega.



Obama ta pidi Pentágono retirada responsabel di Irak

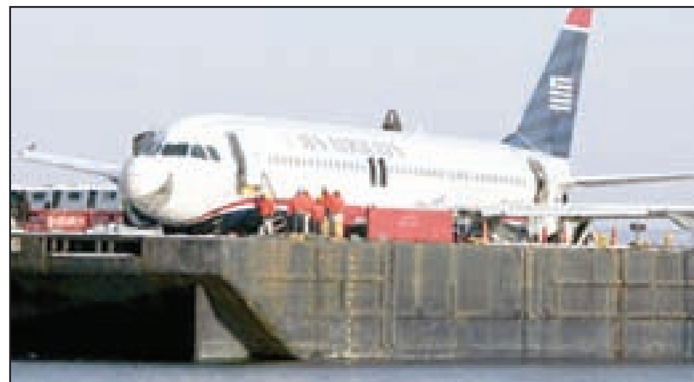


PRESIDENTE Barack Obama, den un reunion cu su mas halto conseheronan di seguridad nacional diaranson, a pidi Pentagono pa planea tur loke ta necesario pa "ehecuta un retirada militar responsabel di Irak".
E declaración di Obama, emiti pa Cas Blanco despues di e reunion, a mustra su esfuerzo ya anticipa pa retira e tropanan mas lihe cu e gobierno anterior a propone. E comunicado no a fiha ningun plazo ni a haci referencia na su promesa di campaña pa retira e tropanan di Irak dentro di 16 luna.
"E reunion tabata hopi productivo y mi ta duna hopi valor na e consehonan ricibi di e individuonan experimenta y dedica aki", Obama a bisa.
E'la agrega cu pronto e lo bishita Pentagono y lo reuni cu e Estado Mayor Conhunto.
Un oficial militar di alto rango, a bisa cu e reunion cu mando militar – e conseheronan militar presidencial – lo tuma lugar den un siman di tempo.
"Nos lo haci un revision completo di e situacion na Afganistán cu bista riba desaroya un maneho integral pa henter e region", Obama a bisa.

E reunion strategico di diaranson a inclui Obama y vicepresidente Joe Biden, cu a coincidi den nan crítica riba e maneho di guera. Funcionarionan familiariza cu e reunion a nenga di revela detayenan di loke a wordo discuti.
E reunion na Cas Blanco a forma parti di e agenda di e presidente nobo riba su prome dia di trabao, pero no a satisface completamente e peticion reitera di Obama di convoca e Estado Mayor Conhunto riba su prome dia na mando y ordena e fin di un guera cu semper e'la opone. E agenda, manera Cas Blanco a anuncia, a inclui e embahador di Merca na Irak, Ryan Crocker; otro representante di Departamento di Estado, y general David Petraeus, cu ta responsabel pa dirigi e gueranan na Irak y Afganistán.

E presidente di Estado Mayor, almirante Mike Mulle, a acudi hunto cu e secretario de Defensa Robert Gates. Tur dos tin nan posicion desde gobierno di George W. Bush y awor nan ta haya otro orden.
E general mas halto na Irak, Raymond Odierno, a participa pa medio di videoconferencia. E ya a diseña un plan di retirada pero awor e mester acelera esaki si e kier ahusta na e intencionnan di Obama.
E vocero di e prome ministro Irakí, Ali al-Dabbagh, a bisa cu Irak ta desea un retirada di e tropanan Mericano y asumi seguridad di e pais "prome cu fin di 2011", e fecha acorda cu presidente Bush na fin di november.

A haya posibel restonan di parha den motor di avion cu a cay



RESTONAN di loke por ta un parha a wordo haya den e motor di e avion di US Airways cu siman pasa a 'ditch' den Hudson River na New York. Asina investigadornan di e caso a informa diaranson ultimo. National Transportation Security Board (NTSB) a informa cu ora a inspecciona e motor banda drechi di e Airbus 320 a haya evidencia di "daño pa algo moli" y cu a haya "material organico" den e motor, na e halanan y na curpa di e avion. Muestranan di e material a wordo manda pa Departamento di Agricultura pa un analisis completo di ADN, e hunta a laga sa. Un unico pluma a wordo haya pega na un di e fannan y esaki lo wordo examina pa expertonan di Smithsonian Institute.
E piloto di vuelo 1549, Chesley "Sully" Sullenberger, a raporta un "dobel impacto di parha" y un perdida di forza den e dos motornan prome cu e'la haci un aterizahe di emergencia den e riu. E 155 personanan a bordo di e vuelo cu destino Charlotte, North Carolina, a sobrevivi.
Diaranson e hunta a raporta tambe cu:
- Busonan a localiza e motor banda robez di e avion na un profundidad di 15 meter, cerca di caminda e avion a baha den e riu.
- dia 13 di januari, dos dia prome cu e accidente, e motor banda drechi di e avion a sufri un sobrecarga electrico repentino. E trabao di mantencion despues a inclui reemplazo di un sensor di temperatura.

Departamento Policíal di New York y polis estatal di puerto di New Jersey a consulta un experto den sonar di Administracion Nacional di Oceano y Atmosfera p'e tira un bista den e rapport cu nan a haya diamars di un obheto di 4,8 meter largo y 2,4 meter hancho cerca di e punto caminda vuelo 1549 a baha di emergencia. Investigadorna kier inspecciona e motor pa nan compronde mihor con e'la stop di funciona despues cu e avion a dal un grupo di parha poco despues di a lanta vuelo na e aeropuerto di La Guardia. E parti mas grandi e Airbus A320 ta den un puerto di New Jersey, caminda e ta wordo examina.
Polis a localisa varios pieza di e vuelo, incluyendo 35 cusinchi flotante, 12 chaleco salbabida, 15 pieza di ekipahe, dos portafolio, 11 saco di man, 15 bachi y camisa, cuater zapato y dos sombre, Browne a bisa.

Presidente Obama a hura atrobe





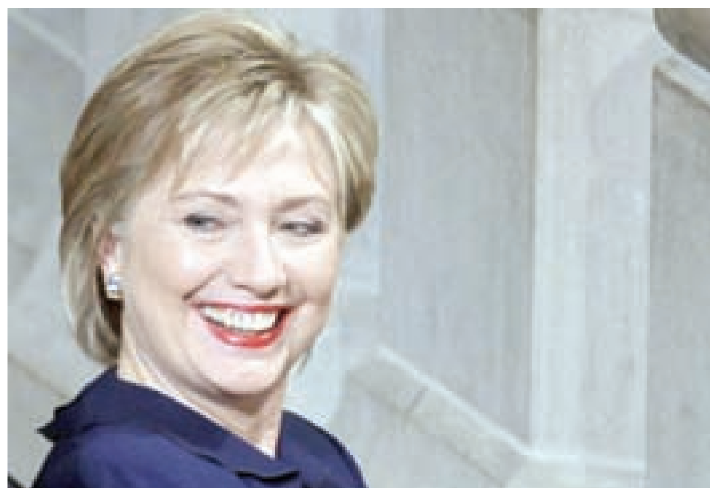
PRESIDENTE di Merca, Barack Obama, mester a presta huramento pa e cargo un di dos biaha despues di un fayo chikito durante su toma di posicion diamars ultimo. Asina fuentenan oficial a informa ayera.
"Nos a haci'e den forma di precaución", e consehero di Cas Blanco, Greg Craig, a bisa den un declaracion despues cu Obama a ripiti su huramento manera ta prescribi den Constitucion di Estadonan Uni di America.
E fayo a acuri ora Obama a bruha e secuencia di e palabranan cu e mester a pronuncia den e huramento.
Den e ceremonia di diamars, e huramento a worde administra pa e presidente di Tribunal Supremo di Merca, John Roberts.
"Nos ta kere cu e huramento pa e cargo a wordo haci na un manera eficiente y cu e presidente a hura adecuadamente", Craig a bisa.
Sin embargo, e'la señala cu e texto di e huramento presidencial ta den Constitución y por lo tanto, "den un exceso di precaución y pasobra un palabra a sali di secuencia, huez Roberts a administra e huramento pa di dos biaha", e'la bisa.
E ceremonia a tuma lugar den priva den un di e salonnan di Cas Blanco.

Barack Obama ta firma orden pa cera Guantánamo den un aña



PRESIDENTE Barack Obama a firma un orden ehecutivo ayera pa cera, den un aña, e centro di detencion na Guantánamo y suspende e casonan di sospechosonan di terorismo cu ta tuma lugar eynan, un alto funcionario di gobierno a laga sa.
E orden ehecutivo ta parti di un grupo di tres riba con pa interoga y enhuicia luchadornan di al-Qaeda, Taliban, of otro organismonan stranehero cu ta wordo considera un menasa pa Merca.
E prison a wordo estableci na 2001 den e base naval Mericano na Bahia di Guantanamo na Cuba, pa presidente George W. Bush despues di e atakenan terorista na Merca di dia 11 di september di e aña ey.
E casonan di guera pa huzga e sospechosonan di terorismo a cuminsa na 2006.
E funcionario a bisa cu presidente Obama a firma e orden ayera, cumpliendo asína cu su promesa di campaña di cera un instalacion den cual, críticonan di henter mundo ta bisa cu, derecho di detenidonan ta wordo viola, tanto na nivel internacional como na nivel di e propio leynan di Merca.
Den e base naval tin como 245 homber deteni, mientras cu den e base aereo di Bagram na Afganistán tin otro 600. Mayoria di nan tin varios aña cera sin cu nunca nan a wordo acusa formalmente.
Na Guantánamo, dos huez militar Mericano a acepta un solicitud di Obama pa suspende e casonan pa 120 dia y haci un revision di e corte militar.
Por lo menos tres prison militar na Merca - Fort Leavenworth, na Kansas; Camp Pendleton, na California; y Charleston, na South Carolina, lo por acomoda e detenidonan di Guantanamo, un otro funcionario a laga sa. Tambe ta wordo considera, e prison Supermax na Florence, Colorado, caminda ta deteni: e conspirador di dia 11 di september Zacarias Moussaoui, y Eric Rudolph, cu a wordo declara culpabel di a coloca un bom den e Weganan Olimpico di Atlanta.
Un alto funcionario di gobierno a bisa cu entre 60 y 120 prisonero di Guantánamo por ser considera di menor riesgo y transferi pa otro pais, sea pa nan rehabilita of wordo libera. Solamente Portugal a acepta pa ricibi algun detenido, e'la agrega, aunke contactonan diplomatico ta sigui.
E grupo defensor di derechonan humano cu ta na Guantánamo pa observa e sesion di e siman aki di e corte di crimennan di guera, tabata satisfecho cu loke parce ta e acercamento na e fin di cortenan special.
"E ta un paso importante y positivo den e direccion corecto", segun Jamil Dakwar, abogado di e organización American Civil Liberties Union.
"E ta un gran paso, pero e ta solamente e prome paso", tabata opinion di Gabor Rona, director internacional di Human Rights First.

Senado di Merca a confirma nominacion di Clinton



DIARANSON ultimo Senado di Merca a vota na favor di e nominacion di Hillary Clinton como secretaria di Estado.
Cu 94 voto na favor y dos contra, e nominacion di Clinton a tuma lugar un dia despues di e toma di poder di Barack Obama como e di 44 presidente di e nacion.
E votacion aki pa parti di Senado a retrasa ora algun miembro republicano a presenta nan obhecion pa loke ta conflictonan di interes di un organizacion cu ta wordo maneha pa su casá, ex presidente Bill Clinton.
Durante e audiencianan den Senado, Clinton a priminti cu su casá y su fundacion caritativo lo keda leu di su puesto como Secretaria de Estado, logrando un amplio apoyo pa mayoría di Senado.
Tanto republicano como democratanan a bisa cu ta necesario pa confirma Clinton rapidamente di manera cu presidente Barack Obama por cuminsa enfrenta e actual retonan grandi di política exterior, cualnan ta inclui e gueranan na Irak y Afganistán, e aumento di violencia na Medio Oriente y e menasa di cu Iran por ta desaroyando armanan nuclear.
Inmediatamente despues di e votacion, Clinton a wordo huramenta durante un ceremonia priva na Capitolio.



E prome wega di “Mens erger je niet” den ambiente Carnavalesco





UN y tur ta keda cordialmente invita pa bin pasa pret na Centro di Bario Brazil, awe diabierna 23 januari cuminzando for di 7:30'or di anochi ora cu e team grandi di 80 empleado di Douane, cu a traha 8 grupo pa hunga e wega popular “Mens erger je niet”.E lo ta un anochi divertido den forma Carnavalesco ya cu e banda “Prive” tamba lo toca algun ritmo cayente.

Esaki lo t'e prome wega di e aña aki y despues na maart/april ta cuminsa cu e campeonato mes. Teamnan cu kier participa por yama e siguiente persona nan: Eddie Dandlau na 566-2208, Chico Harms na 594-6862 y Ovi Croes na 593-4406.

Tambe por yama na Centro di Bario Brazil despues di 6'or di atardi na tel 584-6500. Ta solamente 64 team por permiti p'e campeonato aki. Aña pasa mas di 100 team a inscribi, pero 64 team cu inscribi prome ta wordo permiti pa ta den e campeonato cu ta dura 3 luna.

Tur stoel y tur otro obheto banda di ruta di Carnaval, na San Nicolas como Oranjestad mester ta kita pa diasabra atardi 6 or

VOCERO di Cuerpo Policial, “Papito” Comenencia, a duna di conoce, despues di un reunion ayera merdia entre Comandantenan Operación hunto cu Alto Comisario, Peter de Witte, unda a keda a dicidi di duna dos dia mas n'e doñonan di stoel pa pasa busca nan stoel.

E deadline nobo lo ta diasabra 24 di januari 2009 pa 6 or di atardi.

Si p'e ora ey no a kita e stoelnan, Cuerpo Policial lo laga kita nan y según informacion cu a sali nan lo wordo tuma den beslag y lo bo no haya esakinan bek.

Papito Comenencia ta haci un apelacion n'e tur doño di stoel y cualkier otro obheto pa por fabor haci bon uso di e decision aki pa extende e periodo pa kita nan te cu diasabra awor 6 or y busca bo stoelnan na tempo.

Si no cumpli, anto manera ya menciona, e stoelnan lo wordo tuma den beslag y e doñonan no por reclama nan mas.

The Chaz Modeling & Talent School ta desea Alisha tur clase di exito











AWE, Diabierna 23 di januari, Alisha Tizaine Croeze representante di Little Chaz & Don Flip Carnival Group lo ta candidata nr. 4 den e eleccion di Aruba su di 34 Reina Infantil di Carnaval. Un mucha super talentoso, cariñoso, amabel y dinamico. Un cara no desconosi den Farandula, ya cu e la sa di representa Aruba Internacionalmente na Republica Dominicana na aña 2006 y a sa di regresa bek cu tur e premionan. Entre otro e titulo maximo di Baby Model Internacional. Recientemente Alisha a bira tambe e Smile di Colgate y ta aparece riba billboardnan grandi Internacionalmente. Na Aruba Alisha tampoco no ta desconoci, ya cu Alisha a yega di demostra su tremendo talentonan cu e tin ganando varios premio. Un mucha carismatico y cu un di su soñonan ta pa bira Reina Infantil di Carnaval ya cu e ta gusta carnaval y Alisha ta gusta baila masha hopi mes. Ademas e ta presentadora mas chikito di nos programa di television pa tur mucha y hoben di Aruba, The Chaz Club, TCC. Nos ta sumamente sigur cu e lo bai haci un tremendo trabao y demostra su multiple talentonan riba scenario awe, diabierna 23 di januari. Den nomber di The Chaz Modeling & Talent School y Don Flip Carnival Group nos ta desea Alisha tur clase di exito y alavez nos ta desea tur e otro popchinan tambe hopi exito. Alisha, corda bo ta Master, ahaaaaaaa!

Curazon di San Nicolas ta celebra Dia di Betico

COMISION di "The Heart of San Nicolas, Teresita Center", ta organisa un grandioso bendemento di cuminda crioyo dia 25 di januari 2009, Dia di Betico. Esaki ta cuminsa 11:00 am y ta caba 4:00 pm den edificio di The Heart of San Nicolas, Teresita Center.
E bendemento di cuminda aki ta den cuadro di recaudacion di fondo pa restora e centro. E dia aki e pueblo di San Nicolas y becindario no tin mester di cushina, pasobra lo bay tin diferente cuminda crioyo manera: Papaya stoba, carni stoba cu aroz moro, galiña stoba, aros con pollo, cabrito stoba y sopi. Tambe lo bay tin diferente tipo di cos dushi manera: Bolo, drikidek, co'i lechi, chupa bebe y hopi mas. Lo bay tin tambe musica life y diferente wega pa mucha manera grabbelton, wega di blas y pelicula.
Comision di The Heart of San Nicolas, Teresita Center, ta invita henter pueblo di Aruba pa bini y pasa un dia placentero cu hopi ambiente cu musica y wega.
E comision ta trahando hopi duro pa restora e edificio y ta conta cu respaldo y donacion di henter pueblo. Despues di restoracion di e edificio e lo ta disponibel pa tur scol di San Nicolas y becindario, recepcion y fiesta, reunion y conferencia.

Pa Betico Memorial Run 2009:
No ta tuma inscipcion dia di careda

DIADOMINGO awor 25 di januari t'e gran dia p'e "Betico Memorial 10-k Run y 6-k Run/Walk 2009".
P'e careda aki IDEFRE ta recorda tur atleta cu su oficina ta habri diasabra mainta for di 9:00am te cu 1:00pm, dunando na un y tur e ultimo oportunidad pa inscribi p'e careda.
Diadomingo atardi di e careda no ta tuma ningun inscripcion, solamente ta check-in tur participante p'e "Betico Memorial Run 2009".

IDEFRE ta informa tur participante cu ta cuminsa check-in for di 4:00pm na Compleho Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Despues ta prepara p'e salida di e careda cu ta tuma lugar na luznan di trafico di Santa Cruz. IDEFRE ta pidi tur atleta pa tuma nota di e cambio aki y percura pa ta na ora pa e careda.

5 Aña di KidDocs; e festival di pelicula aki ta sigui crece

KIDDOCS, e Festival di Pelicula Documental pa hoben di Aruba y Antia Hulandes ta existi 5 aña e aña y e ta wordo celebra en grandi.

E cantidad di bishitante ta crece y e publico ta mas amplio.
E festival mes a crece considerablemente den e ultimo añanan. Djis considera cu un scol so ta inscribi casi 1000 studiante di prome y dos klasnan secundario, esta Colegio Arubano. Total tin mas o menos 3000 studianta cu ta participa.
Pa cumpli cu e demanda pa bon peliculanan documental pa varios hoben, organisadornan Marion Hilhorst y Raúl Henriquez ta contento cu AMFO ta para atrobe tras di e proyecto di KidDocs, hunto cu Mondriaan Stichting, Cede Aruba, UNOCA, Valero, Vertegenwoordiging van Nederland, SNS Reaal Fonds, The Cinemas, Biblioteca Nacional Aruba y Nederlands Fonds voor de Film, di moda cu e aña aki por traha un tiki mas plasentero.

Fiesta di pelicula pa tur hende.
E Festival di KidDocs lo ta pa scolnan na The Cinemas den Renaissance Market Place durante e siman di diarazon 28 di januari te cu diabierna 30 di januari.



Salanan lo ta yen yen tur mainta. Hopi special t'e pelicula 'Silent Snow' tocante Global Warming. Diamars mainta KidDocs ta celebra su festival na Biblioteca Nacional na San Nicola y na Colegio Pariba.

KidDocs su prome lustro tambe ta wordo celebra na Biblioteca Nacional na Playa diahuebs 29 januari for di 7 pm te cu 9 pm di anochi, cu un gratis 'open luchtfilmvertoning' pa tur hende atras di e edificio di Biblioteca Nacional! Cu 'free popcorn', refresco y un gratis rifa di un cellular (danki na Setar).
Pa mas informacion, bishita www.kiddocs.info of mail na info@kiddocs.info.

Biblioteca ta cera diabierna 23 di januari

En conexion cu Dia di Biblioteca



RELACIONA cu celebracion di Dia di Biblioteca, e oficinanan di Biblioteca lo ta cera diabierna 23 di januari. Tradicionalmente ta celebra Dia di Biblioteca riba 20 di januari, pero relaciona cu e periodo di CP y SO na scolnan secundario durante e siman aki, Bibioteca no a opta pa cera pa publico ya cu un gran cantidad di hoben ta bin studia na Biblioteca.
E celebracion lo tuma luga diabierna 23 di januari cu actividadnan educativo y recreativo pa e personal di Biblioteca Nacional di Aruba. Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta felicita tur trahado den ramo biblioteca cu celebracion di Dia di Biblioteca.
Dialuna 26 di januari, Biblioteca lo ta cera debi na un dia di ATV colectivo pa tur empleado publico.

Dia Internacional di Aduana ta 26 di januari, pero Na Aruba, lo conmemora e dia aki awe



SERVICIO di Aduana ta den pleno preparacion pa celebra "Dia Internacional di Douane 2009" cu sa wordo celebra dia 26 di januari. E fecha aki ta wordo conmemora dor di e Departamentonan di Douane rond mundo, debi cu riba 26 di januari na aña 1953 e miembronan di e Customs Corporation Council (CCC) cu ta conoci awor como "World Customs Organisation" (WCO) a reuni oficialmente pa di prome biaha na Brussel.
Debi cu dia 26 di januari proximo ta un dia di ATV, e celebracion oficial lo wordo teni awe dia 23 di januari.

Pa conmemora y festeha e dia internacional menciona, Servicio di Douane a organisa diferente actividad riba for di dia 21 caba y lo sigui awe, dia 23 y mañan 24 di januari. Dia 21 di januari ultimo, tabatin "Seso Sport" na Club DOSVA na Dakota.

Awe dia 23 di januari, tin 8 or di mainta un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco na Playa y despues di misa e prestigioso miembronan di e drumband y e peleton di Douane lo marcha den e cayanan di Oranjestad te na oficina principal di Douane unda lo bai tene e ceremonia oficial.

Durante e ceremonia lo bay tin e otorgamento di certicado na 28 Kommies-Aspiranten cu a gradua pa rango di Kommies der Invoerrechten en Accijnzen. Mas lat den oranan di atardi e celebracion lo sigui pariba di brug na Centro di Bario Brazil cu e competencia di "Mens erger je niet" y esaki lo cuminsa pa 7.30 or di anochi te cu 2or den madruga y pa anima e anochi aki lo bai tin e banda "Prive" presente.

E clausura di e celebracion di Dia Internacional di Douane 2009 lo bay ta riba "The Palm island" dia 24 di januari den e forma di un "Family Day" y riba e dia aki e diferente premionan lo wordo parti n'e gruponan cu a sobre sali na final di e diferente competencianan y e banda "Tsunami" lo bay ta presente pa compaña nos durante e dia aki.

En conexion cu e celebracion riba 23 di januari, Servicio di Aduana kier informa su clientenan cu su oficinan lo ta sera parti mainta y lo habri bek pa 1 or di merdia. Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa celebra hunto cu nos dia Internacional di Douane 2009.

Huramentacion di e di 44 presidente di Merca

Aruba mester mira esaki como un ehempel

Y nos mester ta contento cu loke nos tin



DIAMARS tabata un dia historico no solamente pa Merca, pero pa mundo henter, cu a presencia e huramentacion di e di 44 presidente di Merca, cu porcierto, no ta un presidente comun. Barak Obama ta e prome presidente di color y e di 5 mas hoben cu a tuma rienda di e superpoder mundial aki.

Segun Marlon Werleman, parlamentario di partido MEP, e huramentacion aki, pueblo ta mira como un wowo di speranza. Speranza cu e presidente nobo den e momentonan cu mundo ta pasando den un situacion dificil, crisis mundial cu practicamente a afecta mundo completo.
Esaki ta e huramentacion di un presidente nobo pa un pais cu Aruba tin un lazo historico y importante economicamente cune, ta yena nos sigur cu e mesun satisfaccion y speranza cu cos lo bay mehora pa mundo y pa nos tambe. Pesey mes nos ta bisa como Aruba, un isla chikito den e mundo aki, e speranza cu a sali, e reflexion di tin un lider mundial nobo. Cu esaki ta trece cune cu na Aruba, nos como pais mester mira esaki cu e inspiracion cu ta sali for di sr. Barak Obama como presidente di Merca. Cu esaki e inspiracion mester duna nos tambe un sentimento di reflexion na unda Aruba ta para awe, y kico nos a logra y cu nos mester ta gradicido na loke nos pais ta representa awe den mundo y ta pesey mes, como parti di e reflexion nos mester ta contento pa loke nos tin.

Werleman ta sigui bisa cu nos mester traha como pueblo pa mantene y consolida loke nos a logra caba y ta sigur cu den union nos por sigui traha na bienestar di e comunidad aki, principalmente den un aña di eleccion na unda cu pueblo na september venidero lo bay urna electoral pa eligi su representantenan di parlamento y alavez un gobierno nobo cu lo guia nos pais di 2009 pa 2013. Ta pesey mes ta importante, segun Werleman, cu awe nos tur ta inicia tambe un era nobo den e mundo aki. Un era di positivismo, pero mas ainda un era cu nos mester reflexiona tambe riba loke nos tin y con nos a yega na dje.

Importante ta pa bisa unda nos ta awe y unda nos ta bay mañan, pero nos no mester lubida unda nos a haya e pais na 2001 y unda gobierno cu ta wordo sosteni pa partido MEP, a hiba e pais aki den curso di e ocho añanan cu a pasa, cual nos tur kizas pa diferencianan y pa pensamentonan politico diferente, nos por pensa cu nos tur mester ta di acuerdo cu awe, 8 aña despues, Aruba ta hopi mas mihor para, un stabilidad politico cu nos tur por ta satisfecho cu loke nos tin awe.

Nos tin un tarea pa cuide, pa nos yiunan, yiu di nos yiunan, Werleman a expresa finalmente.

Deportivo Independiente Hooiberg cu

Torneo di Lifida y Weganan Popular pa Dia di Betico

DEPORTIVO Independiente ta participa cu diadomingo awor Dia di Betico lo bay tuma lugar un grandioso torneo di futbol combina cu weganan popular pa mucha riba veld di Caiquetio. E dia aki tambe e teamnan di Lifida di Deportivo Independiente lo debuta pa prome biaha. T'asina cu e muchanan aki di Super Depo tin 2 luna caba ta train y nan ta cla pa demostra kico nan tin aden. E dia aki team tambe lo bay bautiza e uniform nobo di nos teamnan di Lifida di Hooiberg, kendenan tin como sponser "Bright Bakery". Tambe nos ta invita e mayornan pa trece tur mucha entre 6 pa 12 aña pa veld di Caiquetio ya cu e weganan popular lo bay ta especialmente pa nos muchanan.
Atardi lo tin wega di Veterano entre e muchanan di Caravel y un team sorpresa pa wak si por kibra e invicto di Caravel.
Tambe Deportivo Independiente ta recorda henter pueblo di Aruba pa bin gosa riba veld di Caiquetio ya cu e bar y cushina tambe lo bay ta bon surti. Atardi lo bay tin rancamento di cabuya entre e veteranonan di Hooiberg y e hoben di e team di Divishon 2. Bin hari y pasa pret cu e weganan popular y asina gosa felizmente di nos "Dia di Betico". Un danki especial di antemano na tur esnan cu den un forma of otro cu a juda hasi e torneo aki posibel. .

Miembronan di team di auxilio di Hospital certifica



VARIOS miembro di team di socoro di Hospital Dr. Horacio E. Oduber receintemente a haña nan certificado como 'Bedrijfshulpverleners' cerca e instituto Hulandes 'Nederlands Instituut voor Bedrijfshulpverleners'. E compania Arubano cu a ofrece e training y examen ta Special Operations Training Unit di señor Sjaak Koeten. E miembronan di HVT di Hospital a sigi tambe e curso di Basic Fire Training duna dor di e compania Fire Guard Aruba di sr. Eric Gomez, ex Brandmeester di Brandweer Aruba. Riba e foto e instructornan hunto cu e miembronan di HVT di Hospital riba e dia cu nan a ricibi nan diploma, carnet y certificadona.

Presidente di Fundacion Nos Grandinan di bishita serca Gobernador



WILLEMSTAD – Diamars ultimo, Gobernador mr. Frits Goedgedrag a ricibí Presidente di Fundacion Nos Grandinan, sra. Geselle Rosaria–Coffi, na su Palacio. E còmbersacion a consentrá riba nos grandinan.
Sr. Gobernador a expresá su aprecio pa nos grandinan y tambe su convivencia p'e trabao cu Fundacion Nos Grandinan a bin ta haci pa nos grandinan en general. N'e ocasion aki, sra. Rosaria–Coffi a revelá na Gobernador e plannan cu e fundacion tin pa nos grandinan den futuro. Gobernador Goedgedrag a keda altamente satisfecho cu e desaroyonan positivo aki. Riba e foto por mira sr. Gobernador Goedgedrag, sra. Rosaria–Coffi y Director di Gabinete di Gobernador, sr. Dick van der Windt, kende tambe tabata presente.

Betico Croes Memorial Run den fase su final



IDEFRE ta den preparacion final p'e "Betico Croes Memorial 10-K Run & 6-K Fun Run/Walk", cu ta tuma lugar diadomingo proximo, dia 25 di januari. Diasabra prome cu e careda ta ultimo dia pa inscribi p'e famoso careda aki (for di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia na oficina di IDEFRE). Riba e ruta tin 4 waterpost pa e 10-K y 2 waterpost pa e 6-K.

Tur cu participa ta haya un number di identificacion (startnummer). Coredonan di 10-K ta haya dubbel startnummer color cora. Pa participantenan di e 6-K tin single startnummer color preto. E number aki mester ta visibel y intacto tur momento riba e T-shirt dilanti y pa coredo di 10-K tambe patras, na lomba di e participante. No ta permiti pa corta e number.

Orario di careda

Por cuminsa check-in 4'or di atardi. E careda ta start 5:30 p.m. diadomingo atardi na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz. E careda ta cuminsa na mes ora pa tur participante, esta pa coredo y pa canadonan. E coredonan di 10-K ta para ful dilanti na start mientras cu e otro participantenan ta cuminsa e careda patras di e coredonan di 10-K.

Ruta 10-K Run

Centro Deportivo Betico Croes, Kas Ariba, Angochi, Coba Lodo, dam di Kas Ariba, Urataca, Picaron, Wara Wara, Macuarima, Centro Deportivo Betico Croes.

Ruta 6-K Fun Run/Walk

Centro Deportivo Betico Croes, Kas Ariba, Urataca, Picaron, Wara Wara, Macuarima, Centro Deportivo Betico Croes.

Informacion tecnico di e careda

Desde e dam na Kas Ariba, tur coredo di 10-K ta lora na man robes bay direcion di Angochi. Aki ta caminda cu tur participante di e 6-K ta lora na man drechi bay direccion di Urataca. Ta pidi tur participante di e 6-K pa desde aki sigui e ruta na banda robes di caminda te ora cu yega na e T-weg di Wema y laga e resto di caminda pa coredo di e 10-K. Ta reconoce e coredo di 10-K na e startnummer color cora padilanti y patras riba e T-shirt. Ora cu subi caminda grandi bek di Sta. Cruz na altura di Wema, e coredo di 10-K ta subi caminda di Sta. Cruz y sigui e ruta na banda robes di caminda. Aki ta caminda cu participante di 6-K ta suba e caminda pero ta switch di banda y ta sigui e ultimo parti di e ruta banda drechi di caminda. Riba e ultimo parti di e ruta tin baricada mey-mey di caminda. Esaki ta pa no stroba e coredonan di 10-K y tambe pa e race-officials por tuma tempo corecto di tur coredo sin cu wordo stroba pa e otro participantenan. Tur coredo di 10-K tin cu core na e banda robes di e baricada te ora cu e pasa e liña final. Esaki ta significa cu tur participante di 6-K ta tuma e banda drechi di e baricada sin excepcion.







Marlon Werleman di MEP

Ainda gobierno ta responsabel pa pensioenfonds

Aunke cu e ta un entidad priva

DURANTE e rueda di prensa semanal di partido MEP, Marlon Werleman a trece varios punto dilanti y un di nan ta e fondo di pensioen y e crisis mundial cu nos ta pasando aden, loke ta den discusion awor aki den medionan di comunicacion y sigur ta di importancia pa gobernacion y pa e cuerpo di ambtenaar.

Esaki ta e posicion cu APFA, pensioenfonds, pa cuerpo di ambtenaar. Pa ambtenaarnan cu nos tur sa, ta e pensioenfonds mas grandi na nos pais. E ta un pensioenfonds independiente, hustamente bao di gobierno aki, el'a wordo privatiza algun aña pasa. Por lo cual como fraccion, MEP a spera for di basta dia, mescos cu el'a sosode na Curaçao, na Antiyas, cu directiva di pensioenfonds mester a sali afor, for di basta dia y duna informacion primeramente na nan miembronan, e ambtenaarnan y sigur na comunidad. pa loke ta desaroyo y consecuencia cu nan a sufri pa loke ta trata nan reservanan, a raiz di e crisis mundial y cu esaki a afecta e valor di e fondonan di pensioenfonds. Nos tur sa y pensioenfonds di Aruba no ta diferente cu otro pensioenfondsnan mundial den reino cu nan ta haya placa. E primanan cu e trahadornan, pa medio di gobierno ta deposita den fondo aki y pensioenfonds, na su turno ta bay inverti e suma aki y mas cu tur e ta reparti e risico di su inversion di su reservanan.

Werleman ta sigui splica cu e ta reparti esaki tanto local. Nos tur por mira cu cada vez cu tin un fianza riba mercado local, cu pensioenfonds ta participa tambe aden, por ehempel hunto cu AIB y tambe nan ta haci inversionnan riba tereno internacional y tin informacion cu nan ta haci esaki a travez di compania renombra Merril Lynch na New York, cu ta inverti riba bolsa na New York y consecuentemente, atravez di añanan, e inversion di pensioenfonds aki a subi den valor. Werleman a duna ehempel cu si ta 100 miyon nan a inverti riba e bolsa internacional, mercado financiero, cu den curso di añanan, cada aña, en bista cu economia mundialmente tabata duna resultadonan positivo, cu e valor di nan reservanan tabata aumenta y esaki ta refleha den e balance cu pensioenfonds tabata garantiza cu e fondonan cu ambtenaarnan y gobierno ta hinca como doño di trabao den e fondo di pensioen di APFA, cu esaki ta keda aumenta y esaki ta sirbi pa cubri e asina yama dekkingsgraad di e pensioen conforme normanan cu ta estableci pa fondonan di pensioen.

Nos tur sa, y gobierno a duna un splicacion, cu a haya e fondo aki na 2001 ta na 83% y gobierno den curso di añanan, cumpliendo cu su tarea di su obligacion pa traspasa primanan di ambtenaarnan pa e fondo aki, a logra di aumenta esaki te na 93%. Y un di e factornan ta cu te ainda gobierno ta responsabel pa e fondo di pensioen aki, cu e no a wordo pasa bao di control di Banco Central ta, cu entre otro Banco Central ta exigi cu e dekkingsgraad di pensioenfonds mester ta na 105%. Y esey proximamente lo a keda di sosode, Werleman a bisa finalmente.

Sportboys "Valereo" ta celebra Dia di Betico cu un grandioso torneo

SPORT Boys "Valero" lo bay tin un grandioso torneo di domino y futbol cual lo tuma lugar e dianan 23 y 24 di januari 2009 en coneccion cu celebracion Dia di Betico.

Awe dia 23 di januari 2009 cuminsando pa 7'or lo bay tin 3 wega di vetereno 50+ y pa 8'or paden den club lo bai tin wega di domino.

Pa 7'or lo bay tin e encuentro Roma v.s Phoenix; pa 8 or lo ta SKA vs Bubali y por ultimo pa 9'or lo ta Teacher v.s Barcelona. E weganan di veterano 50+ lo ta 25 minut pa banda.

Dia 24 di januari 2009 lo bay tin weganan di futbol cuminsando pa 7'or entre Atlantico vs Arsenal, pa 8:30 lo ta Real Koyari vs Flanegin Boys y pa ultimo pa 9.45 lo bay tin Bubali vs Sport Boys. E weganan aki lo tin un duracion di 35 minut pa banda.

Den club lo bay tin wega di domino cuminsando pa 8'or. Lo tin trofeo pa campeonan di cada wega.

S.V. Sport Boys ta invita e pueblo di Aruba en general pa acudi n'e encuentro deportivo aki y pa celebra hunto cu nos Dia di Betico .

Entrega lista literatura pa examen estatal

DEPARTAMENTO di Enseñansa ta informa tur candidato cu a inscribi pa participa na Examen Estatal, cu diamars 27 di januari lo ta ultimo dia pa entrega e lista di literatura. E cambio a surgi debi na e hecho cu dialuna 26 di januari lo ta un dia liber pa empleadonan publico, esta un dia di ATV colectivo y consecuentemente e oficinanan di departamento di enseñansa lo ta cera.

Ta referi na e lista rekeri pa e idiomanan y tambe pa e materinan di geografia y historia pa esnan cu tin e ultimo dos materianan den nan pakete.

Oficina di examen di Departamento di Enseñansa ta spera cu tur candidato tuma bon nota di e informacion y ta desea nan exito den nan preparacion pa e examen estatal.

Varios caso di posicion di droga y cu arma den Corte di Prome Instancia awe

AWE diabierne, Corte di Prome Instancia tin varios caso penal pa trata. Loke a hala atencion di e cantidad di personanan cu mester presenta dilanti di mesa berde, pa posicion di droga, pero tambe pa tin arma di candela den nan poder.

Tur hende tin bista kico lo bira demanda di Ministerio Publico pa cu e hendenan aki, cu manera Minister drs. Booshi Wever ta bisa, ta origen pa cual Aruba tin tanto choler.

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.F.C.	C. ta wordo acusa di ladronicia di aroz y/of galiña y/of un hacha for di un cas di hende riba 9 di september 2008.
09.30	R.C.J.G.	G. ta wordo acusa cu el a intencionalmente maltrata un persona dor di dal e contra su sei cu un balki di palo riba 26 di mei 2008. A consecuencia di esaki e persona a sufri lesion fisico pisa. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un otro persona dor di dal e mas biaha cu mokete den wowo. A consecuencia di esaki e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
10.00	L.M.M.M. R.E.L. S.A.Y.B. H.G.H.	M. ta wordo acusa di posesion di cocaina den e periodo di 16 di juli 2008 pa 30 di augustus 2008. L. y B. ta wordo acusa di, cu e intencion di conhuntamente cu un otro of otronan tuma bida di un persona, a los un of mas tiro cu un arma di candela den direccion di e persona aki riba 27 di augustus 2008. Tambe L. y B. ta wordo acusa di a menaza algun persona cu un crimen contra nan bida of cu maltrato pisa riba 27 di augustus 2008. E menaza tabata consisti cu nan a mustra e personanan aki un arma di candela y/of a punte riba nan. Nan ta wordo acusa alavez di posesion di arma sin permiso riba 27 di augustus 2008. L. ta wordo acusa adicionalmente di posesion di arma riba 5 di october 2008, sin permiso. Mas leu, L. y B. ta wordo acusa di posesion di cocaina den e periodo di 14 di juli 2008 te 17 di juli 2008. Tambe L. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 5 di october 2008. H. ta wordo acusa di posesion di cocaina riba 17 di juli 2008.
11.00	P.C.M.N. R.R.V. T.E.B.P. J.L.P.B. H.F.C.Q.	M.N. ta wordo acusa di transporte y/of posesion di cocaina den e periodo di juni 2008 te september 2008. M.N., V., B.P., P.B. y C.Q. ta wordo acusa di transporte y/of posesion di cocaina riba 30 di september 2008. Pro forma.

Competencia di Atletismo Escolar ta kibra record di participacion













ATLETA di diferente scol a participa n'e evento di atletismo escolar 2009 organisa pa IDEFRE cu a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. E competencia tabata den 4 disciplina deportivo, 'hardlopen, kogelstoten, balwerpen y verspringen'.

Categoria A
Den e categoria aki a participa muchanan di 6, 7, 8, y 9 aña. Categoria A-mucha muher a conta cu participacion di 10 scol cu e total di 56 alumna. Mientras cu pa mucha homber, 10 scol tabatin participacion di 53 alumno.

Categoria B
Den e categoria aki a participa muchanan di 10 y 11 aña. Categoria B-mucha muher tabatin participacion di 11 scol y 63 alumna, mientras cu pa mucha homber 12 scol a participa cu e total di 71 alumno.

Categoria C
E categoria aki tabata pa muchanan di 12 y 13 aña, di cual pa mucha muher tabatin participacion di 14 scol cu 33 alumna y pa mucha homber, e cantidad di scol tabata 12 cu 41 alumno.

Categoria D
E categoria aki tabata pa muchanan di 14 y 15 aña, di cual pa mucha muher tabatin 6 scol cu e total di 11 alumna y pa mucha homber esaki tabata 11 scol, pa e cantidad di 21 alumno cu a participa.

Categoria E
Categoria E tabata pa hobennan di 16 y 17 aña, y tabatin un total di 6 scol y 10 alumna pa categoria di mucha muher, mientras cu pa mucha homber esaki tabata 5 scol y 7 alumno.

366 Atleta a inscribi di locual 349 a check-in y participa for di un total di 28 scol na Aruba. Esaki sigur ta un record nobo di participacion na atletismo escolar.
E participacion grandi aki ta pone cu procesamento di tur informacion pa e competencia ta tuma poco mas tempo pa IDEFRE duna e resultado. Atletiekbond ta duna su cooperacion den esaki, mirando cu principalmente den categoria B, C, y D, e prome, segundo y tercer lugar ta representa Aruba den e Weganan Inter-Insular di Atletismo cu ta tuma lugar na Aruba for di dia 3 pa 5 april 2009.
Asina cu tur detaye y tempo oficial keda procesa, IDEFRE ta anuncia esaki inmediatemente y ta pasa pa reconose tur atleta cu nan premio.

IDEFRE ta pidi tur scol y atleta pa keda pendiente pa e resultado di atletismo escolar 2009. IDEFRE ta felicita tur scol y atleta cu a participa na e competencia e aña aki, poniendo asina record nobo di participacion y mustrando cu Aruba tin hopi atleta activo, prospecto grandi den atletismo, specialmente pa e Weganan di Reino cu ta tuma lugar di dia 25 di juli pa 31 di juli 2009 aki na Aruba.

Segun Marlon Werleman di MEP

Crisis mundial a conduci cu Pensioenfonds a bay 180 miyon atras



DURANTE e conferencia di prensa di partido MEP, Marlon Werleman a papia riba varios punto hopi relevante encuanto e situacion di pensioenfonds. Lamentablemente, e crisis mundial financiero a conduci cu e valor di e inversionnan cu pensioenfonds a haci pa medio di Merril Lynch a wordo afecta seriamente cu a conduci na un perdida di valor di 180 miyon y den esaki, como fraccion mester bisa aserca cu ta haya sumamente lamentabel, cu lidernan sindical no ta busca informacion pa na prome lugar informa nan mes bon di e topico, prome cu nan sali afor y papia cosnan cu den un sentido ta trece mas incertidumbre, mas preocupacion, envez di trece informacionnan al caso. Y den esaki fraccion di MEP ta haya cu pensioenfonds a deha di bin afor den un fase mas tempran pa informa su miembronan y comunidad riba e desaroyo negativo aki. Den cuadro di esaki fraccion di MEP a haci un suplica na Minister durante tratamento di presupuesto diabierna ultimo, pa e urgi fondo di pensioen pa nan bin mas pronto cu ta posibel afor pa informa nan miembronan, pasobra ta di compronde cu tin bastante miembro, ambtenaarnan, cu ta preocupa pa e desaroyo aki. Ora tende lidernan sindical cu 180 miyon a disparce, e ta laga un percepcion eyfo cu un hende lo a bay cu 180 miyon di placa di pensioenfonds. Esaki no ta e situacion corecto. Solamente e valor di loke nan a inverti afor a bay di un dia pa otro, a bay 180 miyon atras afectando e forma aki reservanan di e balanza di pensioenfonds y esaki consecuentemente tin consecuencia pa e dekkingsgraad y tin consecuencia cu gobierno cu ta legalmente responsabel pa e fondo di pensioen, un dado momento, si e reserva aki no drecha, lo mester aporta su prima cu te awor aki ta na 31%, e tin cu aumenta esaki te na 42 pa 45 porciento y nos tur sa cada porciento cuanto miyon esaki kier men pa caha di pueblo y cu gobierno responsablemente lo por haci esaki. Werleman ta di opinion cu pensioenfonds mester tuma pasonan y bin cu consehonan kico mester wordo haci al caso. Mesun cos cu a tende un lider sindical cu mester sa mihor, kizas ta aspiracion politico e tin, cu gobierno a core na careda paga 80 miyon riba e debenan cu lo e tin na pensioenfonds. Nos tur sa cu gobierno sosteni pa partido Movimiento Electoral di Pueblo, ta cumpli desde 2002 cabalmente cu pensioenfonds, cu traspaso di primanan na e fondo di pensioen y e debe di 80 miyon ta un debe bieu di gobierno anterior. Gobierno di AVP, cu a laga atras na 2001, un suma na debe di 217 miyon florin cu placa cu nunca nan a traspasa pa e fondo y e ultimo parti cu tabata 80 miyon, gobierno a anuncia for di un inicio, cu momento cu e haya e placa di Plant NV, lo e reduci su debe na pensioenfonds cu e ultimo parti di e debe cu ta 80 miyon y esaki a conduci tambe cu bahando e debe na pensioenfonds 80 miyon cu e obligacionnan di interes riba debe den presupuesto 2009 di gobierno, a baha considerablemente y gobierno a haya un espacio eynan di un 3 pa 6 miyon pa loke ta interesnan riba debenan cu mester a paga e aña aki. Bisando esey, ta haci un suplica un vez mas na fondo di pensioen, su directiva, pa bin afor cu e informacion, pa e miembronan y ambtenaarnan, con e situacion ta para pa loke ta trata nan contribucion. Nan aporte, nan primanan, cu nan ta aporta mensualmente na e fondo di pensioen, cu nan por ta sigur cu dia cu nan baha cu pensioen, nan por conta riba loke nan a contribui y paga pe, esta un pensioen bon mereci.

"Busters Garage" preparando pa tremendo actividad di Royal Rumble y Boxing

ARUBA dentro di poco lo conoce un establecimento nobo den South Beach Mall. E adkisicion di mas nobo den e mall aki situa na Palm Beach dilanti di e hotelnan ta "Buster Garage". Un concepto di Sports Bar cu a keda estableci na Aruba, despues cu e propietarionan mes a gusta cu e isla y a establece nan mes aki nan, a dicidi di habri nan luga favorito na New York aki na Aruba.Ya caba "Buster Garage" a cuminsa cu e preparacionnan pa e apertura oficial den South Beach Mall cu lo tuma luga den e simannan nos dilanti, sinembargo ya caba e fin di siman aki "Buster Garage ta preparando pa organisa algun actividad interesante den nan localidad.
Diasabra proximo lo tuma luga diferente Match di Boxing y diadomingo lo tin e "Royal Rumble". Ambos actividad lo keda transmiti den "Busters Garage". Tin mas cu 40 flat screen rond di e luga cu ta brinda e facilidad y trankilidad na tur esnan cu ta bishita "Buster Garage" pa wak cualkier wega deportivo. Tambe por haci reservacion pa e jacuzzi nan cu tin riba e teraza na busters180@aol.com y asina disfruta di un ambiente completamente diferente.
E intencion tambe ta pa transmiti e wega di "Superbowl" cu lo tuma luga otro siman cu ta hala masha hopi atencion mes riba nos isla. Mas cu e flat screen nan, tambe "Busters Garage" dos Jacuzzi cu clientenan por uza durante nan estadia na "Busters Garage". Mas ainda tin facilidadnan riba e teraza cu ta duna e bishitantenan un ambiente diferente tambe.
"Buster Garage" a keda considera un di e miho sports bar na Merca y a keda menciona na numeroso ocacion den "Timemagazine" y tambe den "Newsweek" na Merca y reparti rond mundo. E parti mas importante ta cu "Busters Garage" kier incorpora su mes den e comunidad deportivo y brinda nan e facilidadnan tambe pa haci uso di e establecimento. Tur hende ta keda invita pa pasa tira un bista riba e facilidad nobo aki y na mes momento prepara pa e apertura oficial cu lo tuma luga otro siman.

Ladron ta haci desaster den kamber di turista den hotel

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon 1'or di madruga na un lowrise hotel, unda un turista ta haci denuncia di ladronisia. Na yegada e turista femenino M.F. naci na Estados Unidos di 50 aña, ta bisa polis cu den oranan di atardi, el a sali for di su kamber y a laga tur cos bon sera.

Ora cu el a bolbe bek, pa 11.14 di anochi, el a ripara cu e no por a habri e porta di e kamber parti dilanti, como cu e porta a wordo gelock di paden. Despues cu nan a logra habri e porta, el a drenta den e kamber y a mira cu e ladronnan a drenta for di porta patras, pero tampoco tabatin ningun indicacion cu tabatin un kiebro. Ladronnan a reboltea tur cos den e kamber, pero mirando cu tur cos tabata na lock, nan no a logra bay cu nada. E caso tin atencion di polis

Mucha muher cu problema cu señora di su amigo

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon 3.30 di madruga, na un cas na De Vuyst, pa un persona indesea. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta topa cu un mucha muher di 18 aña, S.P., kende ta bisa polis cu t'e a yama polis.

S.P. a bisa polis cu e tin problema cu e señora di su amigo T., kende ta bin su cas y haci problema. El a bisa polis cu un rato prome mes e muher tabata na su cas. Tambe el a bisa cu T., tabata na su cas algo prome cu e señora a bini.

El a pidi polis pa intermedia, pero polis a bis'e cu e mes mester busca un solucion p'e problema. Polis a mustre cu e solucion ta facil, esta laga T., pa su casa y laga e pareha na pas. El a bisa polis cu nan tin razon, pero el ta bay pensa riba dje.

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Señor a tuma den Reino Celestial mi esposo, nos tata, abuelo, bisabuelo, ruman y amigo stima

Louis Eduard Zschuschen

mihor conoci como: "Papa Zschuschen "
*** 8 Januari 1920 20 Januari 2009**
ex-empleado di Talk of the Town Hotel

Na nomber di su:

esposa: Eduvigis Meherdia " Mama Zschuschen " Zschuschen-Victoria

yiunan: Louis C. (Lucho) † y Norma
Zschuschen Axson (Cur)
King W. (Aking) y Johanna (Joke)
Zschuschen de groot(Hul)
Rudy H.† y Sharon Zschuschen (U.S.A.)
Annemarie Zschuschen (Ar)
Edmay C. y Piet Eddine-Zschuschen (Cur)
Coleta A. Zschuschen (Hul)
Norine E. † Zschuschen
Marilyn H. Zschuschen (Hul)
Robert H. † Zschuschen

nieta y nietonan: Joaquin y Laura Zschuschen y yiunan
Enrique y Gaby Zschuschen y yiunan
Lisa Zschuschen
Carel Zschuschen
Sandy Soekandar
Audy Soekandar y yiunan
Jennifer Soekandar
Malaki Eddine
Chehadi y Michane Eddine y yiu
Zagrah Eddine
Dwayne y Gina Wever y yiu
Evan y Zahaira Nedd y yiu
Gillian Boezerman
Marina Zschuschen

rumannan: Annie † Lie Pauw Sam y famia (Sur)
Wies † Nieuwenhuizen y famia (Hul)
Alex† Zschuschen y famia (Ven)
Jules Zschuschen y famia (Sur)
Heintje †Zschuschen y famia (Sur)
Wesley †Zschuschen y famia (Ven)
Mavis Zschuschen y famia (Hul)

swa y cuñanan: Elaida † Roosje
Victoriana Pieters
Herminegilda † Verhoeks-Fecunda y famia
Shoncita Fecunda-Sanchez y famia

primo y primanan: Helen Roosje, rumannan y nan famia (Cur)
mescos cu yiu: Latifa, Tanya y Michel Mercera
bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan,

famia: Zschuschen, , Lie Pauw Sam, Elstak, Polak, Axson, de Groot, Engels, v/d Well, Soekandar, Eddine, Wever, Nedd, Mungra, Maduro, Boezerman, Mercera, Lacle, Rigaud, Kock, Ruiz y demas famia na Hulanda, Corsow y Suriname ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 23 januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Oranjestad.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: San Barbola 16-A
diahuebs 22 di januari 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso"
ps. 85:10,11,13.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo y ruman stima:

Pedro Andre Roga,

mihor conoci como echi"ex taxista nr 70

Na nomber di su casa: Carmen Roga-kock
Yuinan: Jovanca Roga y jui
Jurney Jajko-Roga y juinan (Canada)

Di su nietonan: Quintin y Denzel
Di su nietanan: Josilien, Jeili-andra, Mary-jane y Davienne
Di su rumannan: Miguel Roga esposa y yiunan
Elizabeth Roga esposo y yiunan
Frank Maduro na Hulanda.
Judith Lacle y yiu
Amado Lacle.
Remigio (Buchi) Van den Berg esposa y yiunan
Lorenso (Encho) Van den Berg na Hulanda
Loriano (Genge) Van den Berg na ST.Maarten
Juan (Ali) Van den Berg y yiunan
Ramon (Momo) Van den Berg y famia
Cecilia (chichi) y famia

Di su tanta y omonan,su suegro,su swa y cunanan primo y primanan,sobrino y sobrinanan comer y compernan y su iha.
Su amigonan di cas y ex-colega taxistanan

Demas famia:
Roga,Kock,Maduro,Lacle,Van den Berg,Gomes,Hooi, Helder,Romero,Kelly,Quant,Bislip, Gregoria,Jajko,Fernandes-Pedra,Geerman,Stamper,Vrolijk,Tromp,Kransen,Irausquin,Dirksz Paesh,Martis,Engelhardt,Lejuez,Brizenio,Van der Linden,Werleman,Rasmijn,Briezen, Solognier,Angela, Mathew.

Ta keda invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or na Misa Sta.Teresita San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Despensa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home na Cumana # 76
Dialuna 26 di januari 2009
di 7or pa 9or di anochi.

Mas ladronisia di turista den hotel

PATRUYA policial di Noord, diarazon 5.30 madruga, ta bay na un highrise hotel, pa un caso di ladronisia. N'e hotel, polis ta papia cu e turista G.B. naci na Estados Unidos di 61 aña, kende ta bisa polis cu e tabata drumi den kamber y a sinti e porta di su kamber dal.

El a lanta pa mira kico ta pasando y a mira un homber mas o menos 1.75 halto, t-shirt manga largo beige, jeans cu cabey cortico, cu pechi moderno riba su cabey, y aspecto latino, cana bay.

E turista a dicidi di sigui tras di e homber y a cana su tras te ora cu el a drenta den lobby. Mientras cu e homber tabata cana e tabatin telefon den un man y cu e otro man, e tabata purba habri e portanan di kamber. El a puntra e homber si e ta perdi, el a contesta e turista cu e ta buscando un amigo.

Ora cu e turista a yega den lobby, tras di e homber, el a topa cu un guardia y a conta esaki kico a pasa. El a bisa cu e guardia a papia cu e homber den un idioma cu e no ta comprode.

E turista, G.B. a bisa e guardia pa tene e homber, mientras e ta bay controla su kamber. Den su kamber el a haya falta di un tas maron, den cual tabatin un camara digital y tambe algun otro cos mas.

El a bay bek cerca e guardia, y a mira cu e guardia a laga e homber bay y ni sikiera a puntra su nomber. Polis hunto cu algun guardia a bay busca e tas y den mondi nan a haya e tas benta, cu e otro cosnan den dje, pero sin e camara.

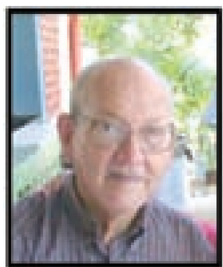
Ora cu e turista a rabia, e guardia a bira grocero contra e turista y a puntre dicon e mes no a detene e homber y a bisa cu t'e mes a tira e tas afo.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo :23

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR.JULIAN KOCK
Mihor conoci como: " Mo-Jill" of "Jill"
***09-01-1931 † 20-01-2009**

Na nombер di su :

Rumannan : Fabia Nogera –Kock
Filomena y Roberto Gonzalez-Kock

Ruman di criansa: Clara Werleman

Mescos cu Ruman : John y Rachelle Banfield
Tanta : Lika Werleman y famia

Sobrino(a)nan : Emmy Theysen y famia
Rosa, Frank Abramo-Theysen y famia (na Merca)
Irena Velazquez-Theysen y famia
Lillian Theysen y famia
Walter Theysen y famia
Raymond Theysen y famia
Brenda, Theo Hermsen-Nogera y famia
Mirto, Mariela Nogera-Maduro y famia
Marcia, Chuchu Maria-Nogera y famia (na Hulanda)
Maritza, Rob Bremer y famia (na Curaçao)
Debby Gonzalez y Kenneth Giel y famia
Orlando, Charine Jansen y famia
Luciano, Andira Jansen y famia.

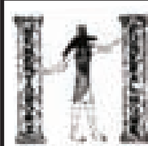
Ta invita:
Primo y primonan , bisiña y conocirnan y compañeros di St. Michael Paviljoen y demás famia Werleman, Jansen, Deluvio, Boekhoudt, Helder, Loopstok, Dirksz, Lopes Vingal, DeMey, Kock, Wouters, Angela, Maduro, Harms, Banfield

Pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 24-01-2009, 9'or pa 11'or di mainta na Misa Fatima di Dakota y después saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E resto mortal di Sr. Julian ta reposa for 9'or di mainta den Misa.

Enbez di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa haci donación na St. Michael Paviljoen

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 23-01-2009, 7'or pa 9'or p.m

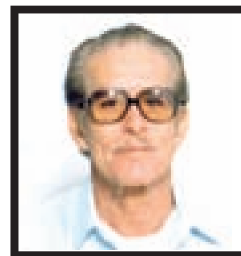
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia
Después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos nan cariño y atencion durante e dianan di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Pedro Rafael Barrios

Danki special na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal na tur famia, amigo y conoci cu a compaña nos den e momentonan dificil . Gradicimento ta bay tambe pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y na tur cu a haci yamadanan telefonico.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa diabierna 23 di januari 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su esposa Amarillis Barrios -Felix.
yiunan Kharis y Gino.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su casa, yuinan, nieta, rumanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos durante e momentonan dificil di fayecimento y entierro di nos defunto stima :



Maria Helena Bardouille –Mers

Nos ta aprecia y pidi danki na tur esnan cu a manda : email, sms, telegram, krans, flor, cu a yama nos y a hasi un donacion na Fundacion Cas Marie.
Un danki special ta bay na Dr. Jaime Falconi ,Dr. Rudy Dennert y e personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y Servicio di Ambulance pa nan excelente servicio durante e enfermedad di nos difunto Marietje.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa e siguiente Santo Sacrificio di misa na La Birgen de Fatima na Dakota :

Dia 23 Januari 2009 pa 7' or pm
Dia 24 Januari 2009 pa 7' or pm
Dia 26 Januari 2009 pa 7' or pm

Despues di misa dia 26 di Januari 2009 lo tin un Santo Rosario na cas:

Avenida Milio J. Croes 6

Bo presencia lo ta altamente aprecia

Gradicimento / Invitacion

Den es forma aki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momento di fayecimento tragico y entiero di nos defunto stima:

Laureano Damian Donata

cariñosamente yama: " Janjo "

Gradicimento tambe na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico, judanza y guia den nos momentonan dificil. Tambe un danki special na personal di Polis, Brandweer, Ambulance y Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Un danki na su ex-coleganan di Cuerpo di Douane, su amigonan di Madiki Kavel Mini Market Domino Team, Astec, Setar, Bon Bini Bazaar, na tur e famia, conoci y amistadnan cu a sa di a duna nos nan sosten. Na Max Hassell cu a compaña nos cu su bunita canto den misa y na Mementomori Funeral Home pa nan servicio exelente.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos den nos tristeza.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa ariba sigiente dia:

Diabierna 23 di januari 2009
Diasabra 24 di januari 20089
Diadomingo 25 di januari 2009 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa, yiunan. nietonan, rumannan y demas famia

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

A fayece cristianamente :

SR. BRUNO ROBERTO ARENDS

Mihor conoci como : "Tico"
***04-05-1934 † 19-01-2009**

Na nomber di su casa : Johanna Arends-de Bruin

Yiunan : Roberto Arends, Magaly Brito y yiunan
Mireya Arends y yiunan
Susan y Danny Albinder Arends y yiunan
Otto y Lenny Koridon y yiunan
Agnes Koridon y yiunan y amigo John Kamermans
Astrid y Rene Hagers-Arends y yiunan

Rumannan: Susana Viada- Arends y famia na Venezuela
Maritza y Roy Harms- Arends y famia
Donny y Chicha Arends y famia
Ebby Arends y yiunan
Charlie y Maira Ibarra y famia na Merca

Nietonan : Ryan, Brandon y Casyenne
Ayerim Maduro-Lacle y famia, Sabrina Lacle-Gonzalez, Priscilla
Alisha y Marcus
Rosalie y Pauline
Johan y Tyanne
Kristopher, Andrea y Valentina

Bisnietonan: Adian y Kayla.

E cremashon di Bruno Arends a tuma lugar ariba 20 di Januari 2009 na Poughkeepsie, New York. Lo tin oportunidad pa condolencia ariba Diadomingo 25 di Januari 2009 na Aurora Funeral Home di 2or- 4or di atardi.

Enbez di flor of krans ta pidi encarecidamente un donacion na Fundacion Edmund Harms. Lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

lo tin un Misa na Inmaculada Concepcion Dia 26-01-2009 pa 5:30 or p.m na Sta Cruz.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI	7516 3693 2285
ZODIAC	5399 Scorpio
BIG FOUR	4544
SUPER FOUR	2419
LOTTO DI DIA	07-08-18-29-30
DIARIO	9779 3148 7798
CORSOW	0166 0525 2034

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Del Pueblo
Pariba di Brug:Botica Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final.

Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :

VICTORIANO HERNANDIS
***06-03-1924 † 22-01-2009**
Mihor conoci como: "To" of "Papa To"

Adres pa condolencia : Hooiberg #88-A 7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 Januari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.39	1.41	1.43
Engelse Pond Sterling	2.38	2.43	2.49
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.45	154.17	154.97
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	199.30	201.12	203.14
Euro per XEU. 100	229.16	231.25	233.58

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Aclarea un situacion compleho y malcomprendementonan, revela secretonan cu ta pasando den bo cabez. E limpieza di bo cas personal lo aliviabo di presionnan innecesario.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tin un oportunidad pa un encuentro nobo cu un potencial fuerte pa potencia of intimida amistad. Lo bo por conoce e persona aki den un evento social of cultural nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tendencia na anochinan sin drumi ta kibrabo hopi, demasiado trabao a kita bo energianan cu lo bo por recupera cu ehercicio activo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No permiti cu otronan kibrabo ora bo yega cu ideanan of inspiracion nobo. Si bo pense promer, lo bo ripara cu probablemente esnan cu ta criticabo no ta bale la pena.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida amoroso ta bira full pa mihor. Atardi lo ta ideal pa un encuentro romantico. Condicionnan ta perfecto pa un compromiso mayor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ideanan ambicioso lo lagabo keda keto, pero e otronan tin hopi di bisa. Como cu bo ta spobrepasa e oposicion aki, exito ta birando e skina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No tin negoshi manera esun di bo mes, pense bon awe y no purba tuma over probelamanan di otro. Lo bo ta mas feliz di e forma aki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Como cu bo ta pensa den biaha leu, por ta bo ta lubida di aprecia e cosnan y personanan cu bo ta laga atras. Conta bo bendicionnan awe.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Finalmente, bo bida social activo ta lagabo hala rosea y goza di e placernan simpel di bida na cas. Tareanan domestico ta favoreci ta dunabo gran satisfaccion y relahacion.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aunke soledad no ta loke bo ta busca regularmente, bo por dedica un tiki tempo pabo, probecha e periodo aki al maximo pa pensa riba bo futuro den terminonan di metanan a largo plazo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No rechaza un invitacion sorpresivo, e la yega inesperadamente y por tin consecuencianan interesante den bo bida amoroso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Descanso y relahacion cu bo a adopta recientemente ta lagabo den forma excelente pa un evento extraordinario awe. Pone tur bo energia den nan, pasobra lo tin mas cu probablemente resultadonan positivo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Presidente Barack Obama y e promer dama Michelle Obama a baila durante e Western States Inaugural Ball diamars na Washington. E tabata uno di e tantisimo fiestanan cu e promer pareha a atende despues di e inauguracion di Obama como Presidente di Merca.

E logonan nobo di marcanan renombra

E crisis financiero ta afectando hopi, pero sigur ta pone algun hende pensa creativo. Ayera nos a haya un email cu ta ser manda den cadena rond internet. Akinan ta logonan mas opvalend di tur esnan cu nos haya.

Nos Mundo Loco

Baby ta pone tata den prison

Un cultivador di marihuana Canades a ser atrapa despues cu su baby di 11 luna a yama polis.

E homber di 29 aña a duna e mucha chikito un telefon pa hunga cune.

Y e mucha accidentalmente a yama 911 poniendo polis bini na nan cas na White Rock, British Columbia.

Oficialnan, cu a pensa cu un hende a yama y despues cera e telefon, a kibra e porta di e cas despues cu niun hende a responde ora nan tabata bati na e porta.

"E homber tabata hopi sorprendi," e oficial Janelle Canning a bisa.

E tata tabata insisti cu e no a yama polis y cu su yiu tabata mucho jong pa haci tal yamada, te ora cu polis a mira e mucha ta hunga cu e telefon.

"Nos a mir'e ta hunga cu e telefon wireless y tabata primi tur e botonnan, dus evidentemente e a yama 911," polis Canning a bisa.

Cu e misterio resolvi, oficialnan a cuminsa inspecciona e residencia y pronto a descubri e plantacion di 500 mata di marihuana.

E tata a ser aresta y culpa cu posecion di droga. Su yiu chikito a ser tuma pa cuido y despues entrega bek na su mama cu no ta biba hunto cu e tata.

Turista ta perde pasenshi y ta maltrata trahador di hotel

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon 4.30 di atardi, na un highrise hotel, unda un turista a maltrata un trahador di e hotel cu un clipboard den su cara. N'e sitio polis ta papia cu e trahador victima di agresion, e homber V.O. naci na Filipinas di 29 aña, kende ta bisa polis cu un turista cu ta keda den e hotel, a dale cu un clipboard den su cara.

E trahador ta bisa polis cu e turista a zundre y a ofende. Un testigo n'e sitio a bisa cu e turista a rabia como cu el a reclama cu el a warda 40 minut, n'e bar, sin cu nan a bin atende.

E testigo ta bisa cu e turista ta forma parti di un grupo di Hudiu cu ta den e hotel. Despues e grupo a bay for di e sitio. E victima a wordo hiba poli pa su coleganan. Algun di e gerentenan di e hotel, a bay reuni hunto cu e polis y e lider di e grupo Hudiu.

Polis a bisa e lider cu esey no t'e manera. E lider a bisa cu e ta bay investiga kende den e grupo a comete e hecho y lo pone e gerente na altura.

Homber cu miedo pa sangura di dengue ta kima sushi

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na Babijn, unda un habitante ta kima sushi y ta molestia e bisiñanan. Ora cu polis a yega n'e cas nan ta papia cu e homber B.C. naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa cu el a kima sushi di cura, pa core cu sangura di dengue.

Polis a mira cu ya e candela a baha, pero pa evita cu e por sigui huma, e yiu e benta awa riba dje.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
Pero conforme cu bolundad di Dios nos
Ta participa fayacimento cristian di:



Sra. Hilda Cecilia Birsby
Carinosamente yama: "Hilly"
16-05-1946 - +21-01-2009 fayace na Hulanda

Ex-trahado di Hospitaal tabata traha den departemento di Laboratorium

Mama di nos grang bassbolista Adonis Kemp na Hulanda

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Famia Kemp, Birsby



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

a fayece inesperadamente :



SR. LLOYD ERIC RUDY VREESWIJK
***15-10-1952 † 20-01-2009**

Na nomber di su :

Su mama : Betsy Vreeswijk

Su compañera : Elena Valeria

yiunan : Angela Vreeswijk (na Aruba)
Gregory Vreeswijk , casa y juinan (na Surinam)

Nieto: Ivenson
Nieta : Angelic Vreeswijk
Su Ruman : Henk Vreeswijk y Gloria Vreewsijk(na Aruba)
Dorethy Vreeswijk (na Surinam)
Rita Vreewsijk (na Surinam)
Cynthia Vreeswijk , casa y juinan(na Hulanda)

Sobrinanan : Nathacia Chung - Vreeswijk y Billy Chung y Juinan
Audry Plaza Vreeswijk y Byron Plaza (na St.Thomas)
Amsia na (Hulanda)

Sobrino : Satesh Vreeswijk y Lisandra Vreeswijk y juinan
Jamsi (na Hulanda)

Su amiga : Christine Limon, Roy Limon y juinan
Mary de Leon y famia
Su amigo : Freddy Hubert
sr. anaca benschop(na Surinam)
Sr. Rudy Werleman
Frank Boekhoudt
Jossy Lampe y famia.
Endy Janssen y famia
Gerson y famia.
Heidy Gomez y famia
Grace Martinez.
amiga y amigonan,primo y primanan,bisiña, conocirnan .

famianan na aruba cu ta manda condelencia :
Vreeswijk , Benschop, Vanvaarseveld, Hubert, Boekhoud, Chung, Lampe , Plaza ,Kishna

Adres pa condolencia :
sabana Grandi 56L
6'or pa 9' or
Tel : 5631881-5606558

Disculpanos si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu profundo tristeza Board y Miembronan di San Nicolas Business Association ta extende palabranan di profundo condolencia na Sra. Johannna Arends-de Bruin y familia cu fallecimiento di:



Sr. Bruno Roberto Arends

Mihor conoci como "Tico"

Tico tabata un di e "founding fathers" di SNBA.

Cu Dios duna forza y consolacion na su señora y familia

Cu Tico sosega na paz.

Presidente SNBA.

Durante seis siman largo

Okeanos spa ta cla pa cumpli cu bo resolucion di 2009





YA ta custumber caba cu asina cu aña nobo habri cu tur hende tin nan resolucionnan pa e aña nobo. Na Aruba hopi bez bahamento di paso ta ocupa un lugar halto riba e lista ambicioso aki. Okeanos Spa situa na Renaissance Mall ta conciente di e tipo di resolucionnan asina y cu esaki den mente a organisa un programa special di baha peso. Cuminsando dia 28 di januari 2009 clientenan lo por participa den e programa aki y tur siman e profesionalnan di Okeanos Spa lo pisa e participantenan pa controla e peso. Pa por logra e meta principal, a prepara algun dieta bon balansa cu ta bay acompaña cu un programa di ehercicio. Separa di esaki clientenan lo por goza tambe di 6 siman di tratamento special cu ta inclui un massage, facial, pedicure, manicure y un blow di cabei. E intencion ta pa den 6 siman di tempo e interesadonan tin un look completamente nobo, tanto di e midinan como tambe di e apariencia.

Fin di siman aki lo ta uno cu hopi actividad pa celebra di Dia di Betico



E fin di siman aki lo ta uno di hopi actividad, ya cu Aruba henter lo ta celebrando e fecha di natalicio di nos Libertador, Betico Croes.
Primeramente, awe diabierna tin futbol y domino na Sportboys na Santa Cruz, cu ta cuminza di 6'or di atardi pa 11'or di anochi.
Diasabra e celebracion ta sigui cu varios torneo, e.o. na Centro di Bario Noord, caminda lo bay tin e torneo Little League Copa Rotativo Betico Croes, cu lo cuminza di 9'or di mainta pa 6'or di atardi.
Mesun momento, e torneo di futbol y domino lo continua na Sportboys, Santa Cruz, for di 12'or di merdia pa 11'or di anochi.
Riba Dia di Betico mes, lo bay tin actividad ful rond di Aruba, for di San Nicolas te na Noord. Banda di tur actividad deportivo, na varios districto, tin weganan popular lo sigui na Centro di Bario Brazil, for di 11'or di mainta pa 10'or di anochi.

Pa loke ta trata e ceremonia mes, esaki lo tuma lugar, na prome instante como un ceremonia protocolar, kibrando asina e tradicion di e ceremonianan parti mainta. Esaki lo ta na Plaza Libertador Betico Croes, parti p'abao, n'e estatua, y esaki lo cuminza di 5'or y mey pa 6'or y mey di atardi.
Finalmente e dia lo sera cu un manifestacion cultural, cu lo ta n'e mesun sitio, y lo cuminza di 7'or di anochi y lo termina pa 10'or y mey.
Lo bay tin un programa extenso pa loke a trata e ceremonia oficial aki, caminda lo bay tin presentacion di concierto di nos hobennan – Nos Futuro", consistiendo di artistanan hoben popular di Aruba, entre otro Maribel Maduro, Michel Almary, Kimberly Dijkhoff, Jaderick Croes, Hilyann Croes, Jeanchrisjair Versprey, Mithell Tromp, Jonathan Thiel, Arianne Westerburger, Amy Richards, Humphrey Obispa, Jerrino Ridderstap, y hopi mas.

Despues di e clausura di e manifestación cultural, e anochi ta sera cu nada mas y nada menos cu OREO, kendenan lo percura pa anima e publico presente. Pues bini uno, bini tur, bin mustra bo amor patrio y alavez disfruta di un dushi anochi. Lo bay tin tambe stand di cuminda, bebida, artesania y hopi mas.